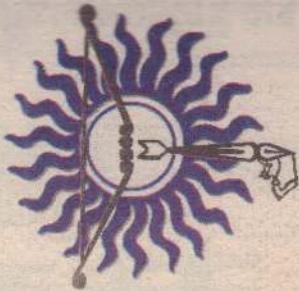


சீங்கப்பூர், ஜென் 12  
அமெரிக்க அதிபர் பூமிப்,  
வடகொரிய அதிபர் கிம்  
ஜோங்ஹன் இருவரும் சீங்  
கப்பூரில் இன்று சந்தித்துப்  
பேச்சு நடத்துகின்றனர்.

பரம எதிரி நாடுகளான  
அமெரிக்கா, வடகொரியா  
இரண்டுக்கும் இடையில்  
கடந்த சில வருடங்களாக  
உச்சக்ட்க்கருத்துமோதல்  
கள் இருந்து வந்தன.  
இரண்டு நாடுகளின் அதிபர்களும் ஒருவர் மாறி  
ஒருவராகப் பசிரங்க ஏச்சரிக்கை விடுத்துக் கொண்டிருந்தனர். இந்தப் ▶ 06



மக்கள் மனம் நிறைந்த தமிழ் நாள்தேவு

இரண்டாம் பதிப்பு

விலை: 20

பக்கங்கள்: 28

சுப் 33 கதிர் 198

வைகாசி 29ஆம் நாள் செவ்வாய்க்கிழமை 12 ஜென் 2018

வள்ளுவர் ஆண்டு 2049

## யாழில் பிசிபிசுத்துப்போன கடையடைப்புப் போராட்டம்

யாழில்பாணம், ஜென் 12  
யாழில்பாணக் குடாநாட்டில் நேற்று அனாநாள் கடையடைப்புக்கான அழைப்புவிடுக்கப் பட்டபோதும், யாழில்பாணம் நகர் உள்ளிட்ட அனைத்துப் பிரதேசங்களிலும் கடைகள் திறக்கப்பட்டிருந்தன. போக்குவரத்துச் சேவைகள் வழைபோன்று இடம்பெற்றன. யாழில்பாண மாவட்ட கடற்தொழிலாளர் ▶ 06



## நல்லூர் பிரதேச சபையில் வெட்டாரத்துக்கு ஒரு வீடு

யாழில்பாணம், ஜென் 12  
யாழில்பாணம் நல்லூர் பிரதேச சபைக்குப்பட்ட 12 வட்டாரங்களுக்கும் தலா ஒரு வீடு என்ற அடிப்படையில் வீட்டுத் திட்டம் வழங்கப்பட வள்ளது. சபை நிதியில் இருந்து இந்த வீடுகள்

அமைக்கப்படவள்ளன. நல்லூர் பிரதேச சபையின் மூன்றாவது அமர்வு நேற்று நடைபெற்றது. அதில் சபையின் தலைவராக த. தியாக மூர்த்தி இந்த விடயத்தை முன்வைத்தார். "எமது பிரதேச

▶ 06

## கடலட்டை தொழிலில் ஈடுபெடும் வெளி மாவட்ட மீனவரை உடன் வெளியேற்றுக்கள்

யாழி. மாவட்ட மீனவர்கள் போராட்டம்  
யாழில்பாணம், ஜென் 12  
யாழில்பாணம் மல்லாகுத்தைச் சேர்ந்த சுப்பிரமணியம் சுஜீவன் (வயது 24) என்ற இளைஞரே உயிரிழுந்தவராவார்.

உம் என்று கோரி யாழில்பாண மாவட்ட கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்க சமாசங்களின் சம்மேளனத்தால் நேற்றுக் கவனவிப்புப் பேரணி நடத்தப்



## பிள்ளையைக் கிள்ளி விட்டு தொட்டிலாட்டுகிறது ரி.என்.ஏ

பரு. கடற்றொழிலாளர் சமாசம் குற்றச்சாட்டு அடியோடு மறுக்கின்றது தமிழ்க் கூட்டுமைப்பு யாழில்பாணம், ஜென் 12  
துறை கடற்தொழிலாளர் சமாசத்தலைவர் குற்றஞ்சாப்பனார். கடற்றொழில் சமாசத் தலைவரின் குற்றச்சாட்டு எதுவித அடிப்படையில் வேலையைத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்புச் செய்கின்றது என்று பருத்தித்

துறை கடற்தொழிலாளர் சமாசத்தலைவர் குற்றஞ்சாப்பனார். கடற்றொழில் சமாசத் தலைவரின் குற்றச்சாட்டு எதுவித அடிப்படையில் வேலையைத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்புச் செய்கின்றது என்று பருத்தித்

▶ 06

## போராட்டத்துக்கு அழைக்கப்பட்டு அவமானப்படுத்தப்பட்ட மாவை!

யாழில்பாணம், ஜென் 12  
யாழில்பாண மாவட்ட கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்க சமாசங்களின் சம்மேளனத் தலைவர் வே. தலைவர் கடற்றொழிலாளர்களின் போராட்டத்துக்கு வலிந்து அழைக்கப்பட்ட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் நாடாளு

மன்ற உறுப்பினரும், இலங்கைத் தமிழ் அரசுக் கட்சியின் தலைவருமான மாலை சோ. சேனாத்ராசா அங்கீருந்து அவமானப்படுத்தப் பட்டு வெளியேற்றப்பட்டார். யாழில்பாண மாவட்டக் கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்க சமாசங்களின் சம்மேளனத்தின் ஏற்பாட்டு

கடற்றொழிலாளர்களின் கவனவிப்புப் போராட்டம் நேற்று நடைபெற்றது. நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் மாவை. சோ. சேனாத்ராசா இந்தப் போராட்டத்தில் கலந்து கொள்ள வேண்டும் என்று சம்மேளனத் தலைவர் வே. தலைவர் ▶ 06

## தென்னாந்தோப்பில் தேடுதல் சிக்கியது 20 கிலோ கஞ்சா!

மன்னார், ஜென் 12  
தென்னாந்தோப்புக்குள் பதுக் கப்பட்டிருந்த 20 கிலோ 200 கிராம் கஞ்சாபாதி செய்யப் பட்டிலையில் கைப்பற்றப்பட்டுள்ளது. கைப்பற்றப்பட்ட கஞ்சா 20 லட்சம் ரூபா பெறு மதியானது என்று பொலிஸார் தெரிவித்தனர். மன்னார், பேசாலை பிரதேச சபைக்குப்பட்ட காட் ▶ 06







## பலாப்பழுத்துக்கு குறைந்தது மவுசு

யാழ്പ്പാണമ், ജീൻ 12  
 യാழ്പ്പാണമെതൻമരാട്ടിപിരേതേ  
 സത്തില് പല പകുതികൾിൽ പണാപ്പള്ളം  
 കഴിന്നവിലെല്ലമീകുന്നേവാകകിനുപ്  
 പതാകവിധാപാരികളാൽത്താരിവിക്കപ്പ്  
 പട്ടതു. ചാതാരണമാക ഒരു പழമ്  
 കുമാർ 8റ രൂപാവക്കു വിന്റകപ്പട്ടുകേ  
 റതു. കുന്ത വാരാമ് തൊട്ടകമ്മ വീണി  
 വരുമ് അതിക കാർഖാല് പലാമരം  
 കൾ മുരിന്തുപമുംകൾ പാതിക്കപ്പട്ടു  
 വതാക്കിശയക്യാബാർക്കാളവല്ല  
 യടൈക്കിന്നുന്നാർ. (72)

ମକୋର୍ଚ୍ଛବମ்

வடமராட்சி, ஜீன் 12  
வடமராட்சி பொலிகண்டி தீரு  
வருள்மிகு கல்யாணவேலவர்  
சுவாமி கோவில் வருடாந்த  
மகோற்சவம் நாளைமறுதினம்  
வியாழக்கிழமை காலை 11.30  
மணிக்கு கொடியேற்றத்துடன்  
இரும்பமாகி தொடர்ந்து 15 தினங்கள்

எதிர்வரும் 26 ஆம் தீக்தி செவ்வாய்க்கீழமை மாலை 7.30 மணிக்கும் சப்பற்றத்திருவிழாவும் மறுநாள் புதன்கீழமை காலை 10 மணிக்குத் தேர்த் திரு விழாவும். 28ஆம் தீக்தி வியாழக்கீழமை தீர்த்தோற்கவழும் தோட்டபெறும். அன்றைய தீனம் காலை 8.30 மணிக்கு ஊறணி சமுத்திரத்தில் நடைபெறும்தீர்த்தோற்கவத்துடன் மகோர்க்கவும் நிறைவரும். (173)

★ ★ ★

யாழ்ப்பாணம், ஜீன் 12  
 உருமிராம் ஒடையம்பதி கற்பக  
 விநாயகர் ஆலய வருடாந்த  
 மகோற்சவம் நாளை புதன்  
 கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு  
 கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி  
 தொடர்ந்து 15 தினங்கள் இடப்பெற  
 வுள்ளன. எதிர்வரும் 26 ஆம்தீகதி  
 செவ்வாய்க்கிழமை தேர் உற்சவ  
 மும், மறநாள் புதன்கிழமை தீர்த்  
 தோற்சவமும் இடம் பெறவுள்ள  
 நாக ஆலய பரிபாலனசபையினர்  
 அறிவித்துவுள்ளார்.

## ஆக்கத்திறன் போட்டிகள்

யாற்ப்பாணம், ஜி.ன் 12  
கலைமகன்சனசமூகநிலையத்தீன்  
65ஆவது ஆண்டுநிறைவை முன்  
ளிட்டு நல்லார்ப் பிரதேச செயலக  
ரீதியாக ஆக்கத்தீரன் போட்டுகள்  
நடைபெறவுள்ளன.  
சித்தீரம் மற்றும் பொது அறிவுப்  
போட்டுகளை நடத்தவுள்ளது.  
இந்தப் போட்டுகளில் பங்குபற்ற  
விரும்புவோர்நாளைபுதன்கிழமை  
தங்களது பதிவுகளை மேற்கொள்  
ஞமாறு ஏற்பாட்டாளர்கள் அறிவித



தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஈ. சுரவணைபவன் அங்கவீனமுற்ற முன்னாள் போராளிகள் சிலரை தனது தில்லத்தில் நேற்றுமுன்தினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை சந்தித்து அவர்களது வாழ்வாதார நிலைகள் தொடர்பில் கலந்துரையாடினார். இதன்போது அங்கவீனமுற்ற முன்னாள் போராளிகள் மற்றும் அவர்களது குடும்பத்தினர் கலந்து கொண்டனர். (114)

# മുലിപ്രക്കിപ്പാവനയിൽ കട്ടേംപാട്ടെടപ്പിൻപർത്തുക

மானிப்பாய் பொலிஸாரிடம்  
வலி.தென் மேற்குத் தவிசாளர் கோரிக்கை

யாற்றிப்பாணம். ஜீன் 12  
 வலி. தென் மேற்குப் பிரதேசத்தில் ஒவிபெருக்கிப்பாவனை அதிகரித்துள்ளதையால் மாணவர்கள் பெரும் சீரமங்களுக்குள்ளாகின்றார்கள்.  
 எனவே அவர்களின் நலன் கருதியும் கூழலைக்கருத்தில் கொண்டும், ஒவிபெருக்கிப் பாவனைக்கு அனுமதி வழங்கும் போது கட்டுப்பாட்டை நடைமுறைப்படுத்துமாறு வலி. தென் மேற்குப் பிரதேச சபை தவிசாளர் அ. ஜெபநேசன் மாணிப்பாய் பொலிஸ் நிலையபொறுப்பிக்காரியைக் கோரியின்ஸார். ஒவிபெருக்கிப் பாவனைக்கு அனுமதி வழங்குதல் தொடர்பாக அனுப்பப்பட்ட குத்தத்தில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:  
 ஆலயங்களில் திட்டபொறுமதிறுவிழாக்களின் போது ஒவிபெருக்கிகளின் பாவனைகளும் அதிகரித்துள்ளன.

இதனால் மக்கள் பெரும் சிரமங்கள் ஞக்குள்ளாகிறார்கள். இது தொடர்பாகப் பலமுறைப்பாடுகள் எமக்குக் கிடைத்துவினான். எனவே மக்களின் நலன் கருதி பிரதேச எல்லைக்குள் ஓலிபெருக்கிப் பாவனைக்கு அனுமதி கொடுக்கும் போது, சம்பந்தப்பட்ட இடத்திலிருந்து அத்தியாவசியமாக ஒலி பெருக்கிப் பாவனைதேவைப்படும் கிடப்பற்புள்ளையையும் பாவனை நேரத்தையும் வரையறுத்துக் கொடுப்பதுடன் ஓலி பெருக்கியால் எழுப்பப்படும் ஒலி குழுவைப் பாதிக்காத வகையில் இருக்க வேண்டுமென்றாகட்டுப்பாட்டுடன்வழங்குவது சிறந்ததாக இருக்கும் என்பதால், மேற்படி விடயங்களை ஓலிபெருக்கிப் பாவனைக்கு அனுமதி கொடுக்கும் போது கருத்தில் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றேன் என அந்தக் கடித்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. (115)



கண்புரை நோயாளர்களுக்கான  
கண் பரிசோதனைகள்

யாழ்ப்பாணம்,ஜீன்12  
 யாழ்ப்பாணம் பாதுகாப்பு படைப்பிரிவு படைத்தளபதி மேஜர்  
 ஜனரல் தர்ண ஹெட்டியாராச்சியின் திட்டமிடவுக்கு அமை  
 வாகஸ்டேரமூல்லசிங்ககலகத்தின்றபாட்டில் யாழ்ப்பாணத்  
 தில் உள்ள கண்புரை நோயாளர்களுக்கான கண் பரிசோ  
 தனை முகாம் பலாலி இராணுவ மருத்துவமனையில்  
 நேற்றுமுன்தினம் திட்டமிடப்பற்றது.  
 தில் 353 பேருக்கு கண் பரிசோதனை செய்யப்பட்டு மேல  
 திக மருத்துவ சேவையை பெறவேண்டியவர்களை எதிர்வ  
 ரும் 14 ஆம் திகதி கொழும்புக்கு அழைத்துச் செல்லவுள்ள  
 தாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (72)

## குழதன்கீர் விநியோக தீட்ட ஆரம்பநிகழ்வு

கென்மாட்சி, ஜீன் 12

சாவகச்சேரி பிரதேச சபையினரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட மட்டுவில் சந்திரபூரம் பிரிவு மக்களுக்கான குழுதன்ஸீரியினியோகத்திட்ட ஆரம்ப நிகழ்வு மட்டுவில் தெர்கு கலுவும் சிவன் கோவில்முனையில் நாளை மறுத்தினம்பியாழக்கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு பிரதேச சபைத் தலிசாளர் க. வாம தேவன் தலைமையில் நடைபெறும். இந்தநிகழ்வில் முதன்மை விருந்தினராக யாழ்ப்பா ணப்பிராந்தியத்திலே உள்ள ஞாட்சி ஆணையாளர் ந. திரு வி.ங் கநாதனும் அறிப்புவிருந்தினராகதென்கூடிய விரோத விதம்

சீரமைப்புத் தேவைகளுக்காக  
 70 ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான  
 80 சிமெந்துப் பைக்கற்களைச்  
 சாவகச்சேரி சிவகாமி சுந்தரி  
 அம்பாள் வீதியைச் சேர்ந்து  
 வே. இருமேஸ்வரன் என்பவருக்கு  
 மாகாணசபை உறுப்பினர்  
 அகிலதாஸால் அண்மையில்  
 சாவகச்சேரிப் பிரதேசசபை  
 அலுவலகத்தில் வைத்து  
 வழங்கிவைக்கப்பட்டதாகத்  
 தொடர்விக்கப்பட்டது (8-23)



யாழ்ப்பாணம் விழிப்புலனர்றோர்  
சங்கத்தினால் மூக்குக் கண்ணாடி  
வழங்கும் நீக்கழ்வு விழிப்புலனர்  
நோர் சங்கக் காரியாலயத்தில் அன்ன  
மையில் இடம்பெற்றது. இதில் பாட  
சாலைமாணவிடப்பட இருவருக்கு  
சங்கத்தினாடப்பதைவர்களும் கேள்வு  
திரணால் மூக்குக் கண்ணாடிகள்  
வழங்கினால்தான் (23)









# வடக்கு மக்களின் மனங்களை வெல்ல தமிழ் தலைமைகள் தவறுகின்றனவா? கேள்வி எழுப்புகிறார் அமைச்சர் மனோ

କୋଡ଼ିମ୍ପୁ, ଜୁନ୍ ୧୨

**L**க்களுடன் கலந்து வாழ்ந்து மனங்களை வெல்ல, வடக்கின் தமிழ்த் தலைமைகள் தவறி வருகின்றனவா? இது கிளிநோச்சி மற்றும் வன்னி மாவட்டப் போக்கா? அல்லது இந்தப் போக்கு யாழ்ப்பாணத்தையும் ஆட்கொண்டு வருகிறதா? நுழகர் - வழி - அரசியலர் ரஜினிகாந்த், தெரிந்தோ தெரியாமலோ தமிழகத்தைப் பற்றி சொன்னாது போல, ஈழத்து வடக்கில் 'சிஸ்டம்' சரியில்லையா? அல்லது ஒட்டுமொத்த 'சிஸ்டமுமே' சரியில்லையா? அமைச்சர் மனோகணேசன் இவ்வாறு கேள்வி எழுப்பியள்ளார்.

சிவில் பாதுகாப்புத் தீவனங்களத்தின் கிளி நொச்சி முல்லைத்தீவு கட்டின அதீகாரி கேணால் ரட்னாப் பிரிய பந்துவுக்குக் கிளிநொச்சி கூட்டுறவாளர் மன்றபத் தில், மக்கள் கண்ணீர் மல்கப் பிரியாவிடை கொடுத்தனுப்பினர். இந்தச் சம்பவம் தொடர்பில் முகநூலில் கருத்து வெளி யிட்ட அமைச்சர் மனோகணேசன் மேலும் தொவித்ததாவது:

சற்று முன் கேணால் ரட்னாப் பிரியவுடன் பேசி வேண். “ஜந்து ஆண்டு களாக ஒரு கணமும் ஆயுதத்தைக் கையில் எடுக்காமல் பணி செய்தேன். மக்கள் மனங்களை வெல்ல முழந்தது, சேர். இனியும் பணி செய்யக் காத்திருக்கேன்” - என்றார். இது பற்றி எனக்குத் தெரியும் என்றேன்.

ஏனெனில் கடந்த சில மாதங்களுக்கு முன், கொழும்பில் என் அமைச்சுக்குப் படையெடுத்து வந்து என்னைச் சுந்தித்த, பெருந்தொகை முன்னாள் போராளிகள் குழுவினர், விவரது இடமாற்றத்தை இல்லாமல் செய்யுமாறு மன்றாடிக் கண்ணீர் விட்டு அழுது கேட்டுக் கொண்டார்கள்.

மூன்று ஆண்டுகள் தீராணுவ சேவையை முடித்தவர்கள் இடமாற்றம் பற்ற வேண்டும் என்ற பின்னணியில், ஜந்து ஆண்டுகள் பணியில் இருந்துவிட்ட விவரது இடமாற்றத்தை, மக்களின் கோரிக்கையின் அடிப்படையில், சில மாதங்களுக்கு மாத்திரமே தாம

A black and white photograph of a man with dark, wavy hair. He is looking slightly to his left with a neutral to slightly stern expression. He is wearing a dark, possibly black, jacket over a light-colored collared shirt. The background is dark and indistinct.

தீக்க என்னால் முழுந்தது.  
இப்போது ரடணப் பிரிய  
இடமாற்றம் பெற்றுத் தெற்  
கின் கம்பனா மாவட்ட அம்  
பேபுஸவுக்குப் போகிறார்.  
நீற்க, இது இப்படியே  
இருக்க, புதாகரமாக  
எழும் கேள்வி, இது எப்  
படி? என்ன காரணம்?  
மேற்கண்ட மற்றும் கீழ்வ  
ரும் கேள்விகள் பலவற்  
றுக்கு என்னிடம் பதில்கள்  
அல்லது கருத்துக்கள் உள்  
னன். அவைப்பறி இங்கு  
இப்போது சொல்ல வர  
வில்லை. சொன்னால்  
வடக்கிலும், தெற்கிலும்

இருக்கும் கோமாளிகள்  
சிலருக்குக் கோபம் வரும்.  
இதை எதிர்மறையாகப்  
பார்க்கவாமா? நேர்மறை  
யாகப் பார்க்கவாமா? இத்  
தகையை உபசரிப்பு.  
வெளிப்படையான ஆத  
ரவு. இன்று வடக்கில் அர  
சியல்வாதிகள் எவருக்கும்  
இருக்கிறதா? தெரிய  
வில்லை.

அது ஒருபூறும் இருக்க,  
இன்று 'சிங்கள இராணு  
வம்', 'மங்கள இராணு  
வம்' ஆகிறதா? இது நல்  
லதா? கெட்டதா? என்று  
பதிவிடார். (5)

**இலங்கையில் காலூன்றியுள்ள  
62 சீன அரசு நிறுவனங்கள்**

கொழும்பு, ஜீன் 12  
 சீன அரசுக்குச் சொந்தமான,  
 62 நிறுவனங்கள் விவர்  
 கையில் முதலிடுகளைச்  
 செய்திருக்கின்றன அல்லது  
 வணிக நடவடிக்கைகளில்  
 ஈடுபோடுகின்றன என்று  
 கொழும்பில் புதிதாக ஆரம்  
 பிக்கப்பட்ட சீன வங்கியின்  
 முகாமையாளர் சுவான்

நேபாளம் போன்ற நாடுகளிலுள்ள எமது கிளைக ஸின் வணிக நடவடிக்கைகளைக் கவனிக்கும்.  
மூலோபாய அமைவிடம், பொருளாதாரமுன்னேற்றம் மற்றும் ஏனைய கவரும் தன்மைகளால், எதிர்காலத் தீல் வெளிநாட்டு முதலீடு கிளைக் கவரும் இடமாக இலங்கை மாறும். கொழும் பில் எமது கிளையைத் தீற்க கும், பிராந்தியத் தலைமையகத்தை அமைக்கும் முடிவில் அதுவும் செல்வாக்குச் செலுத்தியது, என்றால் அவர் தெரிவித்தார்.

பதாகத் தெரிவித்தார்.  
இலங்கையின் மிக முக்கிய  
மான வெளிநாட்டு நேரடி  
முதலீட்டு வளமாகச் சீனா  
மாறியுள்ளது, சீனாவுக்கான  
ஏற்றுமதி மற்றும் முதலீடு  
களை கவருதல் முக்கிய  
மானது.

கடந்த ஆண்டு சீனாவில்  
இருந்து 2 லட்சத்து 70 ஆயிர  
ம் சுற்றுலாப் பயணிகள்  
இலங்கை வந்தனர். இது  
நாடுகள் பொருளாதாரத்தில்  
முக்கியமான பங்களிப்பா  
கும். கடந்த சில ஆண்டு  
களில் சீனாவின் பொருளா  
தாரம் உயர்ந்தளவு வீதத்  
தில் வளர்ந்து வருகிறது,  
என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.  
இலங்கையில் அண்மை  
யில் முறைப்படி ஆரம்பிக்  
கப்பட சீன வங்கி, ஜீலை  
மாதம், கொழும்பில் தனது  
கிடையைத் தீர்க்கவுள்

போர் இல்லாத நிலையில்  
இலங்கை வான்படைக்கு  
ரூ. 64.8 பில. ஒதுக்கீடு

கொழும்பு, ஜீன் 12  
வாள்படைக்கு 64.8 பில்லி  
யன் ரூபாவுக்கு, பல்வேறு  
வகையான உலங்கு  
வா னார் தீகளையும்.  
ஆஸில்லா வேவு வானுராதீ  
களையும்கொள்வனவுசெய்  
யத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளதாகத்  
உள்ளது.  
மிக முக்கிய பிரமுகர்களின்  
பயன்பாட்டுக்காக, 11.48  
பில்லியன் ரூபாவுக்கு  
இரண்டுபெல் 414 உலங்கு  
வானுராதீகளைக் கொள்வ  
னவு செய்யவும் திட்டமிடப்  
பட்டது.

உள்ளது.  
மிக முக்கிய பிரமுகர்களின்  
பயன்பாட்டுக்காக. 11.48  
பில்லியன் ரூபாவுக்கு  
இரண்டு பெல் 414 உலங்கு  
வானுர்த்திகளைக் கொள்வ  
னவு செய்யவும் திட்டமிடப்  
பட்டது.

பயன்படுத்தப்பட்ட இரண்டு  
பெல் 206 பி ஜெட் ரேஞ்சர்  
உலங்குவானார்த்திகளைக்  
கொள்வனவு செய்யும் தீட்ட  
மும் வான் படையிடம் உள்  
ளது.

பெல் உலங்குவானுர்தி  
களின் கொள்வனவுகள்  
அனைத்தையும் சிங்கப்படு  
ரிலுள்ள தரகர் மூலமே  
மேற்கொள்ளப்படவுள்ளன.  
அந்தத் தரகரே, வெளிநாடு  
கூக்கடன்களுக்கான ஏற்பாடு  
களைச் செய்வார். அந்தத்  
தரகர் யார் என்று இன்ன  
மும் அடையாளம் காணப்  
படவில்லை.

மிக முக்கிய பிரமுகர்களின் பயணத்துக்காகப் பயண்படுத் தப்பமும் பெல் 414 உலங்கு வானுர்திகள் ஒப்பீட்டள வில் சிறியவை. மேற்குலக முக்கிய பிரமுகர்கள் ரஷ்ய தயாரிப்பு உலங்கு வானுர்திகளிலேயே பயணம் செய்கின்றனர். ஜ.நாவின் பயன் பாட்டில் எம். ஜ. 17 உலங்கு வானுர்திகளே உள்ளன.

வான்படைக்கு மாத்திரம் 64.8 பில்லியன் ரூபா செல் விடப்படவுள்ளது பல்வேறு கேள்விகளை எழுப்பியது. இப்போது போர் இல்லாத நிலையில் இத்தகைய பெரிய கொள்வனவுக்களை மேற்கொள்ள வேண்டிய தேவை என்ன? எனினும், முப்படைகளின் பயன்பாட் டிலுள்ள போர்த்தளபாடங்கள் புதுப்பிக்கப்பட்டு, நவீன மயப்படுத்தப்படவேண்டும் என்ற வாதமும் உள்ளது. பொருளாதாரம் மோசமான நிலையில் உள்ள போது, வரி செலுத்துபவர்களின் பணத்தை நிரான்றுவ ஆயுதக் கொள்வனவுக்குஞ்குப் பயன்படுத்துவது முறையா என்ற கேள்வியும் உள்ளது. இப்போது அச்சுறுத்தலை எதிர்கொள்ள முடில் இல்லை. அதைவிட, பொருளாதாரத்தில் சில துறைகளுக்கு உதவ வேண்டுமாயின், படைக்குறைப்பை செய்யவேண்டும் என்று சில மேற்குலக அரசுகள் கோர ஆரம்பித்திருக்கின்றன, என்றும் சுட்டிக்காட்டப்பட

# கோத்தாவின் பாதை தவறானது ‘யேன்’ ஆக்கிரமர் தயான்

ଶ୍ରୀମତୀ ଅନୁଧିତା

கொழும்பு, ஜீன் 12  
 முன்னாள் பாதுகாப்புச் செயலர் கோத்து  
 பாய ராஜங்கச் தவறான பாதையில் சென்று  
 கொண்டிருக்கிறார் என்று, முன்னாள்  
 இராஜதந்திரியும், அரசியல் ஆய்வாளரு  
 மான் கலாந்தி தயான் ஜயத்திலக தெரிவித்  
 தார்.  
 சீர்க்கள் வார இதழுக்கு அளித்துள்ள

செவ்வியிலேயே அவர் இவ்வாறு குறிப் பிடித்து என்று சொல்லுகிறார்கள்.

“கோத்தபாய ராஜபக்ச த் வறான பாதை யில் சென்று கொண்டிருக்கிறார். அவ ரைச் சுற்றிப் பண முதலைகளும், கடும் போக்கு இராணுவத்தினரும்தான் இருக்கிறார்கள்” என்றாம் கலாந்தி தயான் ஜயதி லக தெரிவித்தார்.

கோத்தபாய ராஜபக்சவின் அரசியல் பாதையை உருவாக்குவதற்காக, எவிய அமைப்பை ஆரம்பிப்பதில் முக்கிய பங்காளரியவர் தயான் ஜயதிலக என்பது குறிப்பிட்டத்தக்கது. அவருக்கு தற்போது ரஷ்யாவுக்கான தூதுவர் புதிவிவழங்கப்படவை என்று கூறப்பட்டு வருகின்ற நிலையை யிருப்பே ஹேர்கான்ட்மொரு கூறியன்றார். (5)







## உள்ளூராட்சி உறுப்பினர்கள் சகலரும் குறுநிலமன்னர்களே!

சூறுகிறார் உள்ளூராட்சி உறுப்பினர்

யாழ்ப்பாணம், ஜீன் 12

உள்ளூராட்சித் தேர்தலில் போட்டிட்டு மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட உறுப்பினர்கள் அனைவருமே குறுநிலமன்னர்களாகவே கருதப்படுகின்றனர்.

இவ்வாறு நல்லூர் பிரதேச சபை உபதவிசாளர் எஸ். ஜெயன் தெரிவித்தார்.

நல்லூர் பிரதேச சபையின் அமர்வுதவிசாளர் த. தியாக மூர்த்தி தலைமையில் சபை மன்றபத்தில் நேற்று தீட்டுப்பெற்றது. வரலாற்று மன்னர்களுக்கு சிலை அமைப்புதொடர்பான விடயத்தைத் தவிசாளர் சபையில் முன்வைத்தார். உறுப்பினர்களின் கருத்துக்களைக் கேட்டறிந்தார். அவர்களின் சம்மதத்தோடு யாழ்ப்பாணம் திருநெல்வேலிச்சந்தியில் சிலையைக் கும்பீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

அதில் உரையாற்றுக்கையிலேயே மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

அவர் மேலும் தெரிவித்தாவது:

இலங்கையை ஆட்சி செய்த தமிழ் மன்னர்களில் சங்கிலியமன்னன், எல்லாளன், பண்டாரவன்னியன், காக்கவென்னியன், ராஜசிங்கன், கீர்த்திசிங்கன் போன்ற மன்னர்கள் ஆட்சி செய்துள்ளனர். அவர்கள் கல்வி, கலை, கலாசாரத்திலும் தமிழர் வரலாற்றில் அழியாது தீட்டுப்பிடித்துள்ளனர். சங்கிலியமன்னன யாழ்ப்பாணத்தை நல்லாட்சி புரிந்த மன்னானாகவும் அவருடைய அரண்மனை, இராசதானிக்கில்யாங்காடு நல்லூரில் உள்ளன. அவரின் ஞாபகார்த்தமாக கீட்டு பூங்காவில் அவருக்குச் சிலை அமைக்கப்பட்டுள்ளது. திருநெல்வேலியில் சங்கிலிய மன்னனுக்கு சிலை அமைக்கவேண்டிய தேவைப்பாடு இல்லை. தமிழ் மன்னர்வரிசையில்பண்டாரவன்னியனுக்குச் சிலை வைப்பதற்குப் பரிந்துரைக்க முடியும். அவர் குறுநிலமன்னாக இருந்தபோதும் ஆங்கிலேயரால் தோற்கட்டுமிகு முடியாதமன்னாகவும், மாங்ரனாகவும் திட்டமிருந்தார். சூழ்சியாலும் துரோகத்தாலும் தோற்கட்டுக்கப்பட்டார். மீறவரலாற்றுநாயகன் பண்டாரவன்னியனுக்குச் சிலை வைக்கவேண்டும்.

நல்லூர் பிரதேச சபை முன்னர் கிராமசபையாக இருந்தபோது தவிசாளராகப் பண்டார்வியிருந்துவர் குமார குலசிங்கம். தவிசாளராகக் கடமையாற்றியபோது அவர் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார்.

அவருக்கு திருநெல்வேலிச் சந்தியில் சிலை வைக்க ஆரம்பகாலத்தில் எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கப்பட்டது. அதனால் எமதுநிலத்தை ஆண்டமன்னர்களில் ஒருவருக்குச் சிலை வைப்பவேப்போம் - என்றார்.

தின்பின்னர் கருத்துத் தெரிவித்த சபை உறுப்பினர் கு. மதிசௌனன், சிலை வைப்பதாக இருந்தாலாம் தமிழ் மீழ் விடுதலைப் புகிளின் தலைவர் பிரபாகரன் உட்படப்படுக்கு வைக்க முடியும்.

சிலைகள் அமைப்பதை விடுத்து அபிவிருத்திகளைச் செய்யவேண்டும். சிலை வைப்பதாக இருந்தால் நல்லூர் கிராசதானிக்கு உட்பட்ட சங்கிலிய மன்னனுக்கு வைக்கவேண்டும் - என்றார். (4.8)

## பளை தீதாவிலில்

# வீடுகளைத் தூக்கிவீசி காற்று கடுந்தான்டவம்

30 குடும்பங்கள் இடம்பெயர்ந்தன

**ப**ளை தீதாவிலில் கிராமத்தில் குடியமர்ந்த 30 குடும்பங்கள் இடம்பெயர்ந்து பொது மண்டபத் தீல்தங்கியுள்ளன. அவர்கள் தங்கியிருந்த தற்காலிக வீடுகள் காற்றால் தூக்கி வீசப்பட்டன. மேலும் பல கடுமையாகச் சேதமடைந்தன. அதனால் அங்கு தொடர்ச்சியாகத் தங்கியிருக்க முடியாது தீட்டுப்பெயர்ந்துள்ளோம்” என்று பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.



“தங்கியிருந்த தற்காலிக வீடுகள் தூக்கி வீசப்பட்டன. மேலும் பல கடுமையாகச் சேதமடைந்தன. அதனால் அங்கு தொடர்ச்சியாகத் தங்கியிருக்க முடியாது தீட்டுப்பெயர்ந்துள்ளோம்” என்று பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

கிளிநூச்சி மாவட்டத்தின் பச்சிலைப்பள்ளி பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் தீதாவிலில் கோவில்காடு கிராமத்தில் இந்தாவிலில் கோவில்காடு கிராமத்தில் இந்தநிலை ஏற்பட்டுள்ளது. அனைமையநாள்களாகத் தொடர்ச்சியாகப் பலத்தாங்கும் நாடு முழுவதும் வீசிக்காண்டும் கிராமத்தில் கிராமத்தில் கோவில்காடு கிராமத்தில் இந்தநிலை ஏற்பட்டுள்ளது. அனைமையநாள்களாகத் தொடர்ச்சியாகப் பலத்தாங்கும் நாடு முழுவதும் வீசிக்காண்டும் கிராமத்தில் கோவில்காடு கிராமத்தில் இந்தநிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

அவர்கள் தீதாவிலில் கிராமத்தில் காணப்படுகின்ற பொது மண்டபத்தில் தங்கியுள்ளனர். மேலும் 15 குடும்பங்கள் பகுதியில் பகுதிகளை வீராணுவத்துறை பாதிக்கப்பட்டுள்ளன.

‘காணிகள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்’ என்று பாதிப்புகள் தொடர்பாக நேரடியாகச் சென்று ஆராய்ந்து உரியவர்களுக்குத்தெரியப்படுகின்றன.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும். அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

அவர்கள் வழங்கப்பட்டு ஒன்றரை வருடங்கள் ஆகின்ற போதும் தீர்ப்பு கொடுக்கும் குழந்தையை வீடுகளில் வைக்க வேண்டும்.

## ஆசிரியர்களுக்கான கடன் வசநி

யாழ்ப்பாணம், ஜீன் 12 மிக குறைந்த வடியில் வடமாகாணத்தில் உள்ள பதவியில் உறுதிப்படுத்தப் பட்ட ஆசிரியர்களுக்கு தேசிய செமிப்புவங்கியின் ஊடக கடன் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

கடன் பெறுவதற்கு ஆகக் கூடியது 3.5 மில்லியன் ரூபா விரும்பும் ஆசிரியர்கள் தேசிய செமிப்புவங்கியில் தொடர்புகளாள்முடியும் என்று தெரிவித்தார். (50)



## ஆசிரியர்களை நியமிப்பதுல் இனி ரீதியில் பாரபடசம்

கிழக்கு மாகாண கல்விப் பணிப்பாளர்  
எம்.ரீ.ஏ. நிஸாம் தெரிவிப்பு

மட்டக்கள்ப்பு, ஜீன் 12

கிழக்கு மாகாண அரசு பாடசாலைகளில் தமிழ்மாழி மூல விளையாட்டு பயிற்றுவிப்பாளர்களை நியமிப்பதில் இடம்பெற்ற இனி ரீதியான பாரபடசம் தொடர்பில் மத்திய கல்வி அமைச்சர்க்குச் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு கிழக்கு மாகாண கல்விப் பணிப்பாளர் எம்.ரீ.ஏ. நிஸாம் தெரிவித்தார். இதுதொடர்பில் கருத்துத் தெரிவித்தபோதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

அவர் தெரிவித்ததாவது:

“கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள அரசு பாடசாலைகளுக்கு 216 விளையாட்டுப் பயிற்றுவிப்பாளர்களை நியமிக்கவுள்ளனர். இவர்களில் 88 பேர் தமிழ் மொழி மூலமும் 128 பேர் சிங்கள மொழி மூலமும் நியமிக்கப்படவுள்ளனர். கிழக்கு மாகாணத்தில் தமிழ்மாழிமூலப் பாடசாலைகளே அதிகம் உள்ளதையும் அதற்கு மாறாகக் குறைவாக உள்ள சிங்கள மொழிமூலப் பாடசாலைகளுக்கு அளவுக்கு அதிகமான ஆசிரியர்கள் நியமனம் செய்ய படியால் வெளியாகியிருக்கும் விடயத்தையும் மத்திய அரசின் நிரல் கல்வி அமைச்சின் ஒருசேர்ப்புப் பிரிவுக்குப் பொறுப்பான அதிகாரிகளின் கவனத்துக்குக் கொண்டு வந்தேன். இதன் காரணமாக அவர்கள் 73 தமிழ் மொழிமூல விளையாட்டுப் பயிற்றுவிப்பாளர்களை கிழக்கு மாகாண பாடசாலைகளில் நியமிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதாகவும் உறுதியளித்துள்ளனர் - என்றார். (று-ரிச)

## சிறுமி கடத்தல்: சந்தேகநபருக்கு மறியல் நீடிப்பு

கொழும்பு, ஜீன் 12

அக்கரப்பத்தனை போட்மோர் தோட்டத்தைச் சேர்ந்த ஜந்து வயது சிறுமியின் கடத்தல் சம்பவத்துடன் தொடர்புடையவர்கள் என்ற குற்றச்சாட்டில், கைது செய்யப்பட்டு விளக்கமறியவில் வைக்கப்பட்டிருந்த தலவாக்கலை லிந்துவை நகரசபையின் தலைவர் அசோக் சேபால் உள்ளிட எண்மரின் விளக்கமறியல் எதிர்வரும் 18 ஆகுமிக்கிவரை நீடிக்கப்பட்டது. இந்த வழக்கு நேற்று நுவரெலியா மாவட்ட நீதிவான் நீதிமன்றில் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட போதே இந்த உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டது எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (று-ரிச)

## துப்பாக்கிச் சூடு: சந்தேகநபர் கைது

கொழும்பு, ஜீன் 12

கிராண்பாள் பகுதியில் நடந்த துப்பாக்கிச்சூடுச் சம்பவத் துடன் தொடர்புடைய குற்றச்சாட்டும் ஒருவர் கைது செய்யப்பட்டார். கைது செய்யப்பட்டவர் வெல்லம்பிடிட் பிரதே கத்தை சேர்ந்த 28 வயதானவர் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. இவர் நேற்றுப் புதுக்கடை நீதிவான் நீதிமன்றத்தில் முற்பட்டுத்தோடு இந்த வழக்கடை நீதிவான் நீதிமன்றில் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது. கடந்த ஜனவரி மாதம் 2 ஆம் தீக்கீடு கிராண்பாள் பகுதியில் இடம்பெற்ற இந்த துப்பாக்கிப் பிரயோகத்தில் புதுதி ரங்க திசேரா என்ற நபர் கொல்லப்பட்டதோடு, மூன்று பேர் காயமடைந்தனர். (று-ரிச)



## உதவிப்பொருள்கள் வழங்கும் நிகழ்வு

மன்னார், ஜீன் 12

வெளிச்சம் அறக்கட்டளையால் விசேட தேவைக்குட்பட்ட வர்கள் வாழும் குடும்பங்களுக்கு உதவி வழங்கி வைப்படு. மானிலியுள்ள புசாரியார் குளம், முள்ளிக்குளம் போன்ற பிரதேசங்களில் தெரிவிசெய்யப்பட்ட சிறப்புத் தேவையுடையேர் உள்ள குடும்பத்தினருக்கு உதவிப் பொருள்கள் வழங்கப்பட்டன.

இந்த உதவிப்பொருள்கள் வெளிச்சம் அறக்கட்டளையால் நேற்று வழங்கப்பட்டது.

தீல் வெளிச்சம் அறக்கட்டளையான் தலைவர் பா.மெ.போதரன், செயலாளர் தி.கார்த்திக், பொருளாளர் செ.மேனதாஸ் மற்றும் சமர்த்தி உத்தியோகத்தர் ரஜாவ் கிராம அபிவிருத்தி சங்க உறுப்பினர், புசாரியார் குளம் முன்பள்ளி ஆசிரியர் மற்றும் சுரேஷ் போன்றவர்களும் கலந்துகொண்டனர். (று-ரிச.110)

## பினைமுறி மோசடி விசாரணை அறிக்கையைச் சமர்ப்பியுங்கள்

### வலியுறுத்துகிறது ஜே.வி.பி

கொழும்பு, ஜீன் 12

**LD** தத்ய வங்கியின் பினைமுறி மோசடி விவகாரம் தொடர்பில் அரசுதலைவர் ஆணைக்கும் மேற்கொண்டவிசாரணை அறிக்கையை எஞ்சிய 106 ஆவணங்களும் விரைவில் நாடாளுமன்றத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும் என ஜே.வி.பி வலியுறுத்தியுள்ளது.

இவ்வாறு அதன் பரப்புரைச் செயலா

வர் விலைத் தேரை தெரிவித்தார்.

அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

அவர் நெரிவித்ததாவது:

ஜே.வி.பி தலைமையகத்தில் நேற்று

டைம்பெற்ற ஊடகச் சந்திப்பிலேயே

அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

அவர் நெரிவித்ததாவது:

பேப்புசுவல் ப்ரசாரின் நிற்றுவனத்திடம்

இருந்து ஜே.வி.பி.யின் நாடாளுமன்ற

உறுப்பினர் நலிந்த ஜயதீஸ் பணம் பெற்றுக்கொண்டதாக முன்வைக்கப் படும் குற்றச்சாட்டுகளில் எந்தவித உண் மையும் இல்லை - என்றார். (று-ரிச)

## மன்னார் சதோச வளாகத்தில் அகழ்வுப் பணிகள் மீள ஆரம்பம்



மன்னார், ஜீன் 12

மன்னார் நகர நுழைவாயி வில் உள்ள விற்பனை நிலைய வளாகத்தில் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட மனித எழும்பு கள் அகழ்வுப் பணி நேற்று டன் 11ஆவது நாளாக முன் வெளுக்கப்பட்டது.

மன்னார் நீதிவான் ஏ.ஐ. அலக்கலாராஜா முன்னிலை யில் நேற்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட அகழ்வுப் பணியை மன்னார் மறை மாவட்ட ஆயர் பேருடுகலாந்தி இம் மானுவேல் பெண்ணோடு ஆண்டகை மற்றும் மன்னார் மறை மாவட்ட குடும்பங்கள் சார்பாக அதன் உத்தியோகத்துக்களும், சிறப்புத் தலவியல் நிபுணத்துவ பொலி ஸார், மற்றும் அழைக்கப் பட்ட நினைவுகளின் அதிகாரிகள், சட்டத்தரணி கள் எனப் பலரும் அழைக்கப்பட்டிருந்தனர். இந்த அகழ்வுப் பணி நிறப்பு சட்ட மருத்துவ நிபுணர் (று-ரிச.56)

நூழைவிசையினர் நாட்டில் தங்கியிருந்த வெளிநாட்டவர் ஒருவரை கொள்ளுப்பிடி, வாழுக்காராம மாவத்தையில் பொலினார் கைது செய்துள்ளனர்.

பொலினாராக்குக் கைதை இரகசியத் தகவலை அடுத்து

மேற்கொள்ளப்பட்ட தேடுதல் நடவடிக்கையின்போதே

இவர் கைது செய்யப்பட்டார் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

கைது செய்யப்பட்ட சீனப் பெண் கோட்டை நீதிவான் நீதிமன்றில் நேற்று முற்படுத்தப்பட்டார்.

சம்பவம் தொடர்பில் கொள்ளுப்பிடி பொலினார் மேலதீக விசாரணைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். (று-ரிச)

## தங்க ஆபரணங்கள் கடத்தியவர் கைது

கொழும்பு, ஜீன் 12

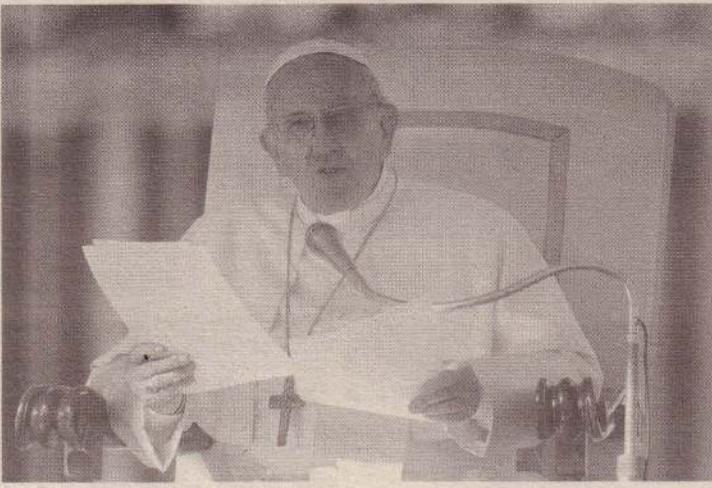
போய் நாட்டில் இருந்து தங்க ஆபரணங்களைக் கடத்த வந்த பெண் வாத்தகர் ஓருவர் நேற்றுக் காலை கட்டுநாயக் க வானுரை நிலையத்தில் கைது செய்யப்பட்டார். கோலை வரக்காபோல் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 54 வயதான பெண் வாத்தகரே இவ்வாறு கைது செய்யப்பட்டுள்ளார். பெண் வாத்தகர் அணிந்திருந்த காஃசட்டையில் இந்த ஆபரணங்கள் மறைத்து வைக்கப்பட்டது.

இதன்பெறுமதி கூமார் 80 கிலோமீட்டர் எனக் கூறப்படுகின்றது. இந்தச் சம்பவம் தொடர்பான மேலதீக விசாரணைகளைச் சுங்க அதிகாரிகள் முன்னிடுது வருகின்றனர். (று-ரிச)

## நூழைவிசையினர் நிகழ்வு தங்கியிருந்தவர் கைது

நூழைவிசையினர் நாட்டில் தங்கியிருந்த வெளிநாட்டவர் ஒருவரை கொள்ளுப்பிடி, வாழுக்காராம மாவத்தையில் பொலினார் கைது செய்துள்ளனர்.

பொலினாராக



## சந்திப்பு வெற்றிபெற பாப்பரசர் பிரார்த்தனை

உ. ரோம், ஜீன் 12

"அமெரிக்க அதிபர் ப்ரம்பு - வடகொரிய அதிபர் கிம் ஜோஸ் உன் கிளையிலான சந்திப்பு வெற்றிபெற வேண்டும் என்று பிரார்த்தனை செய்கிறேன்" என்று தெரிவித்தார் பாப்பரசர் பிரான்சிஸ்.

வத்தீக்கானில் நேற்றுமுன்தீனம் உரையாற்றுக்கையிலேயே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

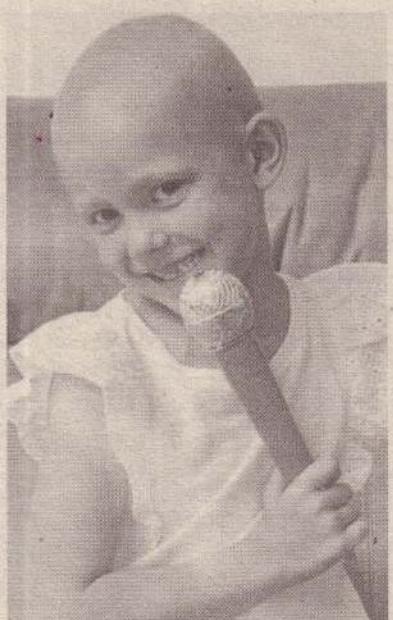
"அரைநூற்றாண்கும் மேலான பக்கநாடுகளாக விளங்கிவரும் அமெரிக்கா - வடகொரியா நாடுகளுக்கு இடையே சமரசத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று பிரார்த்திக்கிறேன்" என பாப்பரசர் மேலும் குறிப்பிட்டார். (ம)

பட்டும் வகையிலும், வடகொரியாவின் அனு ஆயுத அச்சுறுத்துக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கும் விதமாகவும் சிங்கப்பூரில் நாளை மறுதினம் (இன்று) இருநாட்டு தலைவர்களும் சந்தித்துப் பேசுகின்றனர். இந்தப் பேச்சின் மூலம் கொரிய தீபகற்பத்தில் வாழும் மக்களுக்கும், இந்த ஓட்டுமொத்து உலகத்துக்கும் ஆக்கப்பூர்வமான வளர்ச்சிப் பாதை உருவாக்கப்பட வேண்டும். அதற்காக நான் பிரார்த்திக்கிறேன்" என பாப்பரசர் மேலும் குறிப்பிட்டார். (ம)

## போராட்டக்காரிதான் அன்யா

இங்கிலாந்தைச் சேர்ந்த 6 வயது அன்யா ஓட்டலே, அரியவகை சீருந்துக்கொண்டு நோயால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறாள். சமீபத்தில் நடந்த தீருமண நிகழ்ச்சியில் அன்யா பாடிய போராட்டப்பாடல் உலகம் முழுவதும் வைரலாகியிருக்கிறது. "2017 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் ஒரு விழாவுக்குச் சென்று விட்டுத் தீருமியபோது அன்யா மிகவும் சோர்வாக இருந்தாள். வயிறு கொஞ்சம் பொரிதாகத் தெரிந்ததால் உடனே மன்னிச்சல்டர் குழந்தைகள் மருத்துவமனையில் சேர்த்த போது தீருமியபோது அன்யா புற்றுக் கட்டி இருப்பது கண்டறியப்பட்டது.

"ஒவ்வொரு கீமோ தெரபியின் போதும் மிகவும் சோர்ந்து போனாள். ஒருகட்டத்தில் தன்கு ஏதோ பிரச்சினை என்பதை உணர்ந்துகொண்டாள். நான் விரைவில் சாவடிடந்து விடுவேனா என்று அவளுது கேள்வி என்னை நிலைக்கலையை வைத்து விட்டு விடுவதை கொடுத்தேன். அதைத் தேட்டு, கேட்டு தன்னுடையது நூல் பங்களை மறந்தாள். 28 தடவைகள் எடுத்த கீமோ தெரபியின் விளைவாக புற்றுக் கட்டி கண்ணாமல் போய்விடது. ஜீலை வரை கீமோ எடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. மீண்டும் புற்றுநோய் வந்து விடாமல் இருப்பதற்காக மருந்துகள் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். உடலைக் கவனமாகப் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். அன்யா வின் முடியை வெட்டி அவளுக்கு ஒரு விக் தயார் செய்து கொடுத்தோம். ஆனால் அதை அவள் அணியவிரும்பவில்லை. எனக்குப் புற்றுநோய் இருப்பது எல்லோருக்கும் தெரியட்டும். என்னைப் பார்த்து எல்லோரும் தெரியமாக இருக்கட்டும் என்று சொல்லிவிட்டாள். எங்கள் வீட்டுத் தீருமணத்தில் முதல் முறை மேடையேறிப் பாடினாள். பாட்டுக்கு இடையில், "இது போராட்டத்துக்கான பாடல். நான் நோயிலிருந்து மீண்டும் வந்ததற்கான பாடல்" என்று அவள் சொன்னவுடன் அத்தனை பேரும் கண்ணீரவிடனார்கள். சிந்துக்கணன்டேபாடலைப் பாடி முத்தாள் அன்யா. இந்தக் காணையிலும் குழகவங்களைகளில்பாரி யது இதுவரை 10 லட்சத்துக்கும் அதிகமானவர்கள் பார்த்திருக்கிறார்கள்" என்கிறார் அன்யாவின் அம்மா கேத்ரின். (ம)



தது. உனக்கு வந்திருப்பது மற்றுநோய்தான். ஆனால் தெரிய மாக இருந்தால் அதை விரட்டி

# ப்ரபு- கிள்ளை

சிங்கப்பூர், ஜீன் 12

அமெரிக்க அதிபர் ப்ரம்பு, வடகொரிய அதிபர் கிம் ஜோஸ் உன் கிளையில் இன்று சந்தித்துப் பேச்சு நடத்துகின்றனர்.

கடந்த 1910 ஆம் ஆண்டு முதல் 1945 ஆம் ஆண்டுவரை ஜப்பானின் ஆட்சியின் கீழ் கொரியா இருந்தது. இரண்டாம் உலகப்போரின்போது கொரியா மீட்கப்பட்டது. போரில் வென்ற வல்லரசு நாடுகளான அமெரிக்காவும் ரஷ்யாவும் கொரியாவை இரண்டாகப் பிரித்தன.

ரஷ்யாவின் ஆதரவுடன் வடகொரியாவில் கம்யூனிசு ஆட்சியும் அமெரிக்காவின் ஆதரவுடன் தென்கொரியாவில் முதலாளித்துவ ஆட்சியும் அமைந்தன. 1950 ஆம் ஆண்டு ஜீன் கிளையில் தென்கொரியா மீது வடகொரியாதீர் தாக்குதல் தொடுத்தது. இந்த போர் 1953 ஆம் ஆண்டு ஜீலை வரை நீடித்துவது. இதன் பின்னரும் கொரிய தீபகற்பத்தில் போர் பதற்றம் நீடித்துவந்தது.

கடந்த 2011 ஆம் ஆண்டு டீசம்பரில் கிம் ஜோஸ் உன், வடகொரியாவின் புதிய அதிபராக பதவியேற்றார். அதன்பின் அந்த நாடு அடுத்துதே அனு ஆயுத ஏவுக்கணைச் சோதனைகளை நடத்தியதால் கொரியத் தீபகற்பத்தில்



போர் பதற்றம் அதிகரித்தது. வடகொரியாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் இடையே எந்நேரமும் போர் வெடிக்கலாம் என்று அஞ்சப்பட்டது. வடகொரியா மீது ஜ.நா. சபையும் அமெரிக்காவும் கடுமையான பொருளாதாரத்தைகளை விதித்தன.

இந்தப் பின்னணியில் தென்கொரியாவின் தீவிர முயற்சியால் சியோலில் கடந்த பெரவரியில் நடந்த குளிர்கால ஓலிம்பிக் தொடரில் வடகொரியா பங்கேற்றது. அதன்பின் கடந்த ஏர்பரில் வடகொரிய அதிபர் கிம் ஜோஸ் உன் ஆணும் தென் கொரிய அதிபர் மூன் ஜே இன்னும் சந்தித்துப் பேசினார். அப்போது அமெரிக்க அதிபர்ப்பம் சூப் சந்திக் கீம் விருப்பம் தெரிவித்தார். இதனை ப்ரம்ப ஏற்றுக்கொண்டார். பல்வேறு குழப்பங்களுக்குப் பிறகு ஜீன் 12 ஆம் தீக்கீத அதாவது இன்றைய நினை தீருதலைவர்களும் சிங்கப்பூரில் சந்தித்துப் பேசினார்கள்.



## பட்டுப்பாதைத் திட்டத்துக்கு இந்தியா தொடர்பு

பிஜிங், ஜீன் 12

சீனாவின் பட்டுப்பாதைத் திட்டத்துக்கு இந்தியா தொடர்ந்து மறுப்புத் தெரிவித்து வருகிறது.

தென் கிழக்கு ஆசியா, மத்தீய ஆசியா, வளர்க்கலாம் பொருளாட்சி நோயிலிருந்து மீண்டும் வந்ததற்கான பாடல்" என்று அவள் சொன்னவுடன் அது தனை பேரும் கண்ணீரவிட்டார்கள். சிந்துக்கணன்டேபாடலைப் பாடி முத்தாள் அன்யா. இந்தக் காணையிலும் குழகவங்களைகளில்பாரி யது இதுவரை 10 லட்சத்துக்கும் அதிகமானவர்கள் பார்த்திருக்கிறார்கள்" என்கிறார் அன்யாவின் அம்மா கேத்ரின். (ம)



# ಕ್ರಿಡ ಪರ್ಸನ್

தீத்துப் பேச்சு நடத்துவது என்று முடிவு  
செய்யப்பட்டது.

சிங்கப்பூரில் கிம் ஜோங் உன் வடகொரிய தலைநகர் பியாங்யாங்கில் இருந்து அதிபர் கிம் ஜோங் உன். 'ஏர் சீனா' விமானத்தில் நேற்றுமுன்தினம் மதியம் சிங்கப்பூர் சென்றார். வானுரைத் தீவிரமாக நிலையத்தில் அவரை அந்த நாட்டு அயலுறவுத்துறை அமைச்சர் விவியன் பால் கிருஷ்ணன் வரவேற்றார். அங்கிருந்து செயின்ட் ரெஜிஸ்டர்ட்சென்ட்தீர் விடுதிக்கு கிம் சென்றார். சில மணி நேரங்களுக்குப் பிறகு சிங்கப்பூர்பிரதமர் லீசியன்னுவாக்கை அதிபர் கிம் சந்தித்துப் பேசினார். அப் போது, அதிபர் டர்மபுடனான சந்திப்பு வெற்றியடைந்தால் சிங்கப்பூரின் பங்கு வரலாற்றில் பதிவு செய்யப்படும் என்று கிம் தெரிவித்தார். சந்திப்புக்கு ஏற்பாடு செய்ய உதவிய சிங்கப்பூருக்கு அவர்ந்து விவரம் வழங்கப்பட்டு வருகிறது.

உந்திப் ப்ரம்ப் வருகை  
கனடாவின் கிழுபெக் நகரில் நடைபெற்ற  
ஜி7 மாநாட்டில் பங்கேற்ற அமெரிக்க அதிகாரிகள் அங்கிருந்து நேரடியாக சீங்கப்பூர் சென்றிருந்தனர். இரவு 9 மணிக்கு சீங்கப்பூரின் தெருவில் தரையிறங்கீய அவர்கள் வெளியிறவு நடைபெற்றது. பாலகிருஷ்ணன் வரவேற்றார்.

பர்கிம்மும் சிங்கப்பூரின் சென்டோசா தீவில் விடுதியில் இன்று காலை 9 மணிக்கு நடி காலை 6.30) சுந்தித்துப் பேசுகின்றனர். பாது வடகொரியாவில் உள்ள அனு ஆயு வேண்டும் என ட்ரம்ப் வலியுறுத்துவார் வடகொரியாவில் விரைவில் அமெரிக்கத் துமே என்று வெள்ளை மாளிகை வட்டாரங்கள்.



# குழந்தைப் பலி

மத்தீய அமெரிக்க நாடான பெருவில் கொலம்பிய நாட்டின் சிமூ கலா சாரத்தில் ஏராளமான குழந்தைகள் கடவுள் நம்பிக்கையில் பலி கொடுக்கப்பட்டத்தை தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கண்டறிந்துள்ளனர்.

இதுகுறித்து ஆராய்ச்சியாளர் கேம்பிரியல் பிரிட்டோ கூறும்போது, “இதுவரை கொலம்பியாவின் சிமூ கலாசாரத்தில் 56 குழந்தைகள் பலி கொடுக்கப்பட்டுள்ளதை பெருவின் ஹன்ஸ்சாகோ நகரில் கண்ட றிந்துள்ளோம். இந்த எண்ணிக்கை இன்னும் அதிகாக்கலாம்.

கடவுள் நம்பிக்கைக்காக பலி கொடுக்கப்பட இந்த குழந்தைகளின் வயது சுமார் 6 முதல் 14 வரையில் இருக்கக்கூடும். இதில் சுவாரஸ் சிய மான தகவுல் என்னவென்றால் அந்த குழந்தைகளின் கண்ணத் தில் ஒரு வெட்டு காணப்படுகிறது” என்றார். (ம)

வெற்றை  
துறைமுகத்தில்  
கடுமையான  
தூக்குதல்கள்

சனா, ஜீன் 12  
 ஏமனின் கிரண்டாவது பெரிய  
 துறைமுகம் ஹூடைட்டா. இந்தத்  
 துறைமுகம் ஏமனின் கேந்திர வர்த்தக  
 நிலையமாகவும் கிருந்து வருகிறது.  
 இதனால் இந்தத் துறைமுகத்தை  
 தமது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருக்க  
 ஏமன் அரசும், அரசுக்கு எதிரான  
 ஹவுத்தி ஆயுதக் குழுவும் முயன்று  
 வருகின்றன.

சமீப் காலமாக வெளாடைடா துறை  
முகத்துக்காக இரு தரப்பும் கடும்  
போரில் ஈடுபோட்டு வருகின்றன.  
குறிப்பாக அல் தூர்யாமி பகுதியில்  
கடந்த வெள்ளி மற்றும் சனிக்கிழமை  
களில் நடந்த தாக்குதல்களில் பலர்  
கொல்லப்பட்டனர். இந்த நிலையில்  
வெளாடைடாவுக்கான தாக்குதல்களை  
உடனடியாக முடிவுக்குக் கொண்டுவர  
வேண்டும் என்று ஜக்கிய நாடுகள்  
சபை அழைப்பு விடுத்துள்ளது.  
தற்போது போர் நடைபெறும் பகுதியில்  
சுமார் 2 லட்சம் பேர் வாழுகின்றமை  
குறிப்பிடத்தக்கது. (ம)

ட்ரம்ப்-புழன் வியன்னாவில் சந்தித்துப் பேசத் திட்டம்

බඩාධිකාරීන්, ජ්‍යෙන් 12

அமெரிக்க அதிபர் டர்ரன் அதி  
பர் புதன் இருவரும் வியண்ணாவில்  
நந்திதுதப்பேசத்திட்டமிடப்பட்டுள்ளது  
என்று பண்ணாட்டு ஊடகங்கள்  
செய்தி வெளியிட்டன.

சிரியா விவகாரத்தில் அமெரிக்கா - ரஷ்ய இடையிலான நேரடி மற்றும் மறைமுக மோதல்கள், ரஷ்ய உள் வாளி ஸ்கிர்போவுக்கு அமெரிக்கா அடைக்கலம் கொடுத்தமை, ஏனைய சில பழைய கணக்குகள் உள்ளிட்டவற்றில் கிரண்டு நாடுக் குக்கும் இடையிலான உறவில் சமீப காலமாக விரிசல் ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் ட்ரம்ப் - புதின் இருவரும் சந்தித்துப் பேச்சு நடத்த வேண்டும் என்று பன்னாட்டு அமைப்புக்கள் பலவும் வலியுறுத்தி வந்தன. இந்தப் பின்னணியில் இவர்கள் இருவரும் ஆஸ்திரியத் தலைநகர் வியன்னாவில் சந்தித்துப் பேசத் திட்டமிட்டுள்ளனர் என்று ரஷ்ய அதிபரின் செய்தித் தொடர்பாளர் தொரிவித்தார்.

புதினும் ப்ரம்பைச் சந்தித்துப் பேச அண்மையில் விருப்பம் தெரிவித் தமை குறிப்பிடத்தக்கது. (ம)



ஜின் பிங்கை இந்தியாவுக்கு வருமாறு அழைத்தார் மோடி

புதுடெல்லி, ஜீன் 12  
 சீன அதிபர் ஜின்ஹாங் பிரிங்கை இந்தி  
 யா வக்கு வருமாறு அமையப்பு  
 விடுத்தார் இந்தியத் தலைமை  
 அமைச்சர் நரேந்திர மோடி.  
 சாங்காய் ஒத்துழைப்பு மாநாட்  
 டில் கலந்துகொண்ட பின்ன  
 ரேயே இந்த அமைப்பை மோடி  
 விடுத்தா. அவரின் அமைப்பை  
 ஜீன் பிங் ஏற்றுக்கொண்டார்.  
 முன்னதாக ஜீன் பிங்கீன்  
 அமைப்பை ஏற்று மோடி கடந்த  
 ஏப்ரல் மாதம் சீனாவுக்குச்  
 சென்றிருந்தார். அங்குள்ள  
 வூகன் நகரில் இருவரும் சந்தீத்  
 கூட்டுப்பிழைங்களார். (ம.)



# வரலாற்றுப் பாடம்!

**வெ**ரலாற்று முக்கியத்துவம் மிக்க சந்திப்பு ஒன்று இன்று நடைபெறுகிறது. அமெரிக்க அரசு தலைவர் கிம் ஜோங் உன் இருவருக்கும் இடையிலான சந்திப்பே இன்று நடைபெறுகிறது. சிங்கப்பூரில் உச்சக்கட்டப் பாதுகாப்புக்கு மத்தியில் உள்ளாட்டு நேரப்படி காலை 9 மணியளவில் (இலங்கை நேரப்படி காலை 6.30 மணி) இருவரும் சந்தத்துப் பேச்கந்தத்துகின்றனர். அனுவாயது வல்லமையுள்ள இந்த இரண்டு நாடுகளின் தலைவர்களுக்கும் இடையிலான இந்தச் சந்திப்பு வெற்றியளிக்க வேண்டும் என்பதே பலரினதும் எதிர்பார்ப்பு.

கொரியத் தீபகற்பப் போர் 1953ஆம் ஆண்டு முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட பின்னர் கொரியநாடு களுக்கு இடையே தொப்பகை நிலவிவந்தது. தென்கொரியா சாம்பராக்கப்படும், அதன் ஆதரவு நாடான அமெரிக்கா தீக்கிரையாக்கப்படும் என்றெல்லாம் முழங்கி வந்தார் வடகொரிய அதிபர் கிம் ஜோங் உன். கண்டம் விட்டுக் கண்டம் பாயும் ஏவுகணைச் சோதனை, அணு வாயுதச் சோதனை என்பவற்றையும் கடந்த 2016, 2017ஆம் ஆண்டுகளில் வடகொரியா மிக அதிகள வில் முன்னெடுத்திருந்தது. அமெரிக்கா, ஐப்பான், தென்கொரியா உள்ளிட்ட பல நாடுகளினதும் ஜக்கியநாடுகள் சபையினதும் பொருளாதாரத் தடைகளை வடகொரியா வாங்கிக் குவித்திருந்தது. மூன்றாம் உலகப் போர் ஒன்று வெடிக்குமானால் அதன் தோற்றுவாயாக கொரியத் தீபகற்பமே இருக்கும் என்கிற நிலைப்பாடே இருந்தது. இவை அனைத்தையும் மாற்றியிட்டது ஓர் ஒலிம்பிக் தொடர்.

குளிர்கால ஒவிம்பிக் தொடர் இந்த வருடம் தென்கொரி யாவில் நடைபெற்றது. தென்கொரியாவின்கடும் முயற் சியின் பயனாக வடகொரியா பங்கெடுத்தது. இதைய டுத்து கொரிய நாடுகள் மீண்டும் தமக்குள் நட்புப் பாராட்ட ஆரம்பித்தன. கொரிய அதிபர்களின் சந்திப்பு இரு நாடுகளின் எல்லையில் அமைந்துள்ள அமைதிக் கிராமமான பான்முன்ஜி யோமில் நடைபெற்றது. இந்தச் சந்திப்பை அடுத்து அமெரிக்க அரசு தலைவர் ட்ரம் பையும் சந்திக்க விருப்பம் தெரிவித்தார் வடகொரிய அதிபர் கிம் ஜோங் உன். இதையடுத்து இந்தச் சந்திப்பு நடைபெறுகிறது.

மூன்றாம் உலகப் போரின் தோற்றுவாயாகக் கருதப் பட்ட இரண்டு நாடுகள் இன்று பேச்சில் ஈடுபடுகின்றன. ஆயுதங்களால் பலப்பரிட்சை செய்யவிருந்த நாடுகள் இன்று அமைதிக்கான பேச்சில் ஈடுபடுகின்றன. பாராட்டப்பட வேண்டிய விடயமிது. இதே மாற்றம் ஏனைய நாடுகளிடையே நிலவும் பனிப்போர்களிலும் ஏற்பட வேண்டும் என்பதே பன்னாட்டு ஆர்வலர்களின் வேண்டுமா.

ரஷ்யா - அமெரிக்கா, இந்தியா - சீனா, இந்தியா - பாகிஸ்தான், பாகிஸ்தான் - பங்களாதேஷ், இஸ்ரேல் பலஸ்தீன், இஸ்ரேல் - ஸரான், ஸரான் - அமெரிக்கா, கட்டார் - சலுதி என ஆசியா, ஆபிரிக்கா, அரபுநாடுகள், மத்திய கிழக்கு, ஜோப்பியா என்று எங்குபார்த்தாலும் போர்மேகம் சூழ்ந்துள்ளது. அதிலும் குறிப்பாக மத்திய கிழக்கில் ஸரான், இஸ்ரேல், பலஸ்தீன் ஆகியவற்றுக் கிடையிலான விவகாரம் நீற்புத்த நெருப்பாகவே உள்ளது. அடுத்த உலகப்போரின் தோற்றுவாய் என்கிற நிலைப்பாடு அது. இத்தகைய போக்கைக் கைவிட்டு நிபந்தனைகள் அற்றதும், ஆக்மார்த்தமானதுமான பேச்சே அமைதிக்குத் தீர்வு என்பதை தலைமைகள் உணர்வேண்டும்.

உலக நாடுகளின் பொது அமைப்பாக உள்ள ஐக்கிய நாடுகள் சபை இது விடயத்தில் காத்திரமான நகர்வு களை மேற்கொள்ள வேண்டும். வெறும்கண்டன அறிக் கைகளுடன் தனது கடமையை முடித்துக் கொள்ளும் பாணியைக் கைவிட்டு ஆக்கபூர்வமானதை உருவாக்கும் பாதையை ஐ.நா. அறிந்துகொள்ள வேண்டும். அதற்கு வல்லரசு நாடுகள் தத்தமது வீட்டோ அதிகாரத்தை நியாயத்தின் பக்கமாகப் பயன்படுத்திக் கொள்ள முன்வர வேண்டும். சுருங்கச் சொல்லின், பேசி முடி வெடுப்பதைத் திடுத்து முடி வெடுத்துவிட்டுப் பேச சின்ற பீர்க்கு ஒரு குழந்தை பெரும் அப்பது.

# 2020 අුම් අභ්‍යන්තර්

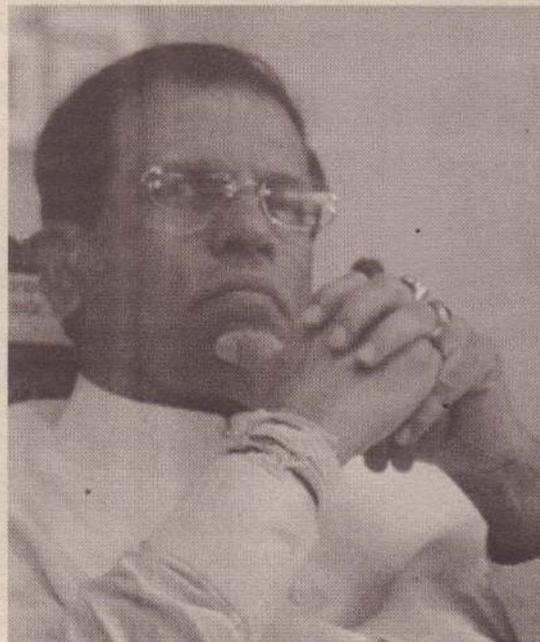
# நாட்டுன் அரசியல் அதிகாரம் எவர் கொக்களில் சேரும்?

சிங்களமூலம்-மேஞ்சுநாத(மவ்பிம)  
தமிழில்-வி.எஸ்.ரீ

**1956** ஆம் ஆண்டில் பண்டாரநாயக்க வின் தலைமையில் அரசொன்றை நிறுவ முன்னின்று செயற்பட்டவர். தோசைக்கல்லைச் சூடேற்றித் தயார்ப்படுத்தியவர், ஹென்பிட்டிகெதர் ஞான்சீய தேரராவாவர். அதே போன்று 1994 ஆம் ஆண்டில் சந்தீரிகாவின் அரசை யும், 2015 ஆம் ஆண்டில் கூட்டு அரசையும் பதவிக் குக் கொண்டுவர தோசைக் கல்லைச் சூடேற்றித் தயார்ப்படுத்தியவர் மாதுளுவாவே சோபித தேரரா வார். சி.கி.இருக்கட்டும், எதிர்வரும் 2020 ஆம் ஆண் டுத் தேர்தல் மூலம் புதிய அரசொன்றை நிறுவும் முயற்சியில் தோசைக்கல்லைச் சூடேற்றித் தயார்ப் படுத்தப்போவது எவ்ராயிருக்கலாம்?

ஜே. ஆரினது தூம்மையான சமூகத்தில் துர்மிஷ்ட சமாஜய), நியாயமற்ற விதத்தில் பழிவாங்கப்பட்ட சோபிததேர், நியாயமான சமூகமொன்றுக்காக சந்தீர்காவுக்கு உதவினார். சோபிததேரரது முக்கிய குறிக்கோளாக அமைந்தது நிறைவேற்று அரசு தலைவர் வர்ந்நடைமுறையை இல்லாதாழிப்பதாகும். சோபிததேரர் நினைந்த மாதிரி சந்தீரிகா, சிறிமாவோவினது மகளாக நடந்து கொள்ளவில்லை. சிறிமாவோ, ஜே. ஆரினது சாவாதிகார இலட்சணம் கொண்ட அரசு மைப்புக்கு எதிராக எதுவித அச்சுமோ. தயக்கமோ இல்லாது கருத்து வெளியிட்டு வந்தார். அதனாலேயே ஜே. ஆரினது பழி வாங்கலுக்கு சிறிமாவோ உட்பட நேர்ந்தது. ஆனால் சிறிமாவோவின் மகளான சந்தீரிகாவின் போக்கு அவ்வாறு அமைய வில்லை. இதனால் சோபித தேரர் சந்தீரிகாவால் ஏமாற்றப்பட நேர்ந்தது சந்தீரிகா அரசு தலைவராக நிறைவேற்று அதிகாரத்தையும் தமிழ்வசம் கொண்டு நிர்வாகத்தை மன்னனாக்குத்தார்.

தமது முயற்சியைக் கைவிடாது  
 தொப்பந்து செயற்பட்ட சோபித தேரர்  
 இருந்தபோதிலும், சோபித தேரர் நிறைவேற்று அதி  
 கார அரச தலைவர் பதவியை ஒழித்துவிடும் தமது  
 முயற்சிகளைக் கைவிடாரில்லை. பொருத்தமான  
 வேளை பார்த்து தமது போராட்டத்தை மீண்டும்  
 சோபித தேரர் ஆரம்பித்தார். இந்தத் தடவை சோபித  
 தேரர் பொது வேட்பாளராராறுவரைத் தேரர்ந்தெடுத்  
 தார். மூன்று முக்கிய விடயங்களை முன்னிலைப்ப  
 பேச்சி ஸிபாபுரமான இனாராத் மற்றும் மக்களுக்கு

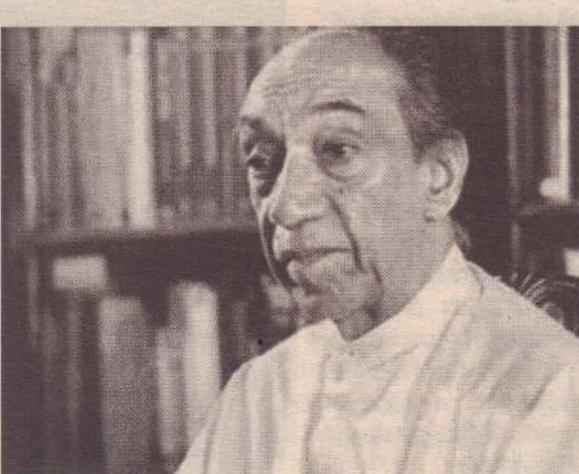


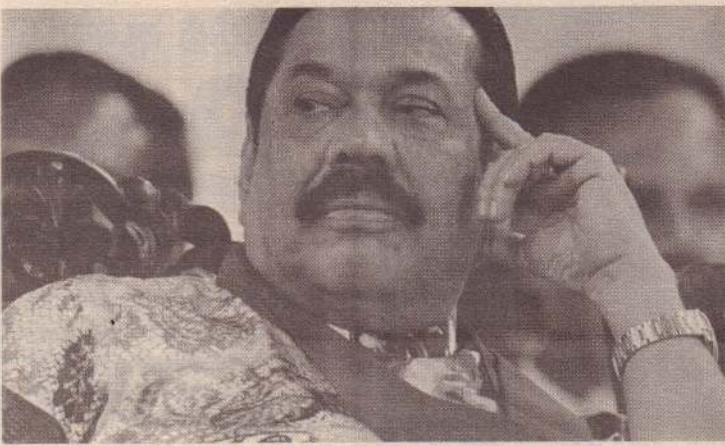
விருப்புக்கேற்ற அரசு நிர்வாகத்துக்கான பொது மக்களது திட்டமென, திட்டமொன்றைச் சமர்ப்பித் தார். அதற்கு பொது வேட்பாளர் மைத்திரிபால சிறிசேன மற்றும் எதிர்க்கடசீத் தலைவராயிருந்த ரணி விக்கிரமசிங்க ஆகியோர் இணைந்து இணக்கம் தெரிவித்தனர். அந்த விதத்திலேயே சோபித் தேர் 2015 ஆம் ஆண்டின் ஜனவரி 8 மாற்றத்துக்கு அடி கோவில் வைத் தார். அத்தோடு நீறுத்திக்கொள்ளாத சோபிததேரர். தமது 73 ஆவது பிறந்த நாளன்று, அரசு தலைவர் மற்றும் தலைமை அமைச்சர் ஆகியோரிடம் தமது பத்து ஆலோசனைகள் அடங்கிய திட்டமொன்றையும் கையளித்தார்.

சோபித தேரர் முக்கியமாக நிறைவேற்று 'மனி பரலு'க்கு எதிராகவே தமது போராட்டத்தை நடத்த தீணார். சகல கெட்ட செயற்பாடுகளிலும், சகல நியாய வீளங்களிலும் நிறைவேற்று அரசு தலைவர் நடைமுறையின் நிழல் பழுத்திருக்கின்றது என்பது சோபித தேரரது கருத்தாக அமைந்தி ருந்தது. அவர் மகிந்தவின் தலைமையிலான அரசை கடுமையான விக்கிள்விமாரிசிக்கு வந்தார்.

அரசதுறைகள் அனைத்திலும்  
பின்னடைவு நிலையே

“நாடொன்றின் நீதித்துறையின் சுதந்திரத்தில் தலையிடும். அதன் தனித்துவமுக்குக்கு அழுத்தம் வழங்கும், கடும் பயங்கரமான நிலைமை அது. சட்டமா அதிபர் தீணங்களத்தையும் அரசு தலைவர் தமது நிர்வாகத்தின் கீழ் கொண்டுவேந்தார். இத்தகைய நிலையில் நீதித்துறையின் சுதந்திரத்தை எவ்வாறு எதிர்பார்க்க இயலும்? இத்தகைய போக்கு நீதித்துறையுடன் மட்டும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை. தேர்தல்கள் ஆணைக்கும் செயலியிழந்துள்ளது. இங்கு நடத்தப்படும் தேர்தல்கள் குறித்து எவருக்காவது நம்பிக்கை இருக்கின்றதா? தற்போது செயற்படும் பொலிஸ் தரப்பு, அரசுக்கு ஆதரவான பொலிஸ் தரப்பே, இல்லையேல் எவ்வாறு தேர்தலுக்கான வேட்பு மனுக்களைத் தாக்கல் செய்து விட்டு அதிவேக நெடுஞ்சாலையில் ஊர்வலம் போக முடிந்தது? அந்த ஊர்வலத்தை பொலிஸ்





ஐனவரி 8ஆம் திகதிய புரட்சி  
நாட்டு மக்களுக்குத் தற்போது  
கசந்து போய்ன்னாது. இஞ்சியைக்  
கொடுத்து மிளகாய் வாங்கிக்  
கொண்டது போன்று தமது  
நிலமை ஆகிப் போய்விடதாக  
பொதுமக்கள் வெறுப்புடன் தெரி  
விக்கின்றனர். எதிர்வரும் அரசு  
தலைவர் தேர்தலை நாட்டு மக்கள்  
உரிய வகையில் பயன்படுத்தி  
மாற்றமொன்றை மேற்கொள்ள  
முடியும். அது குறித்து தற்போது  
எத்தகைய எதிர்வு கூறலையும்  
மேற்கொள்ள இயலாதுள்ளது.

தரப்பினர் தடுத்து நிறுத்தாததேன்? தேர்தல் நடைமுறையை மீறும் தரப்புக்கள் மீது உரிய சட்ட நடவடிக்கை மேற்கொள்ள தேர்தல் ஆணையாளரால் முடிந்ததா? தவறிமூழ்ப்போருக்குத் தண்டனை வழங்கும் அதிகாரம் தேர்தல் ஆணையாளருக்குக் கிடையாது. இடம் பெற்றது நியாயமற்ற தேர்தல். அது பொதுத் தேர்தலாக இருந்திருக்குமானால், காப்பநுரை அரசைன்றின் கீழ் நடத்தப்படவேண்டியதே நியாயம். தேர்தல் வேலையில் பொலிஸோரை நிர்வகிக்கும் அதிகாரம் தேர்தல் ஆணையாளருக்கு வழங்கப்பட வேண்டும். எமது முக்கியமான யோசனை, நிறைவேற்றி அரசு தலைவர் நடைமுறை ஒழுக்கப்பட்டு அதன் அதிகாரங்கள் அனைத்தும் நாடாளுமன்றத்துக்கு வழங்கப்பட வேண்டுமென்பதே. தலைமுறை அமைச்சரின் தலைமுறையிலான அமைச்சரவையே நாட்டை நிர்வகிக்க வேண்டும். நாடாளுமன்றத்தில் அதிக ஒக்களாகவைக்க கைப்பற்றும் கடசியின் தலைவரரேயே தலைமுறை அமைச்சராக நியமிக்க வேண்டும்.

ஆணைக்குமுக்களுக்கு  
 அதிக அழிகாரங்கள்  
 வழங்கப்படவேண்டும்  
 அடுத்து ஆணைக்குமுக்கள் அனைத்தும் மேலும்  
 பலப்படுத்தப்பட்டு சுதந்திரமாகச் செயற்படுத்தக்க  
 நடைமுறை வகுக்கப்பட வேண்டும். தற்போது பொது  
 நிர்வாக சேவை, வெளிநாடுகளுக்கான தூதரக  
 சேவை என்பதை சீர்க்கேடு கண்ணள்ளன. தூதரகசே  
 வைகளுக்கு ஓய்வு பெற்ற இராணுவ அதிகாரிகளோ  
 அல்லது கேர்க்கில் தோல்லியறி அரசு தரப்பு அரசின்

யல்வாதிகளோதான் அதிகாரிகளாக நியமிக்கப்படுகின்றனர். தற்போது அமெரிக்காவுக்கான இலங்கைத் தூதுவராக இந்நாடமின் தேயிலை வர்த்தகரொருவர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

வெளிநாட்களுக்கான தூதரக சேவைகள் மிக வேகமாக செயற்பட வேண்டிய காலகட்டம் இது. நாம் பன்னாட்டுச் சமூகத்துடன் பாரதாரமான பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்திக் கொண்டுள்ளோம். இத்தகைய முக்கியதுறை களுக்கு எமது மக்களது வரிப்பண்மே செலவு செய்யப்படுகிறது. எனவே அரசு சேவை ஆணைக்குழுவுக்கு பூரண அதிகாரம் வழங்கி சுதந்திரமாகச் செயற்பட்டத்தக்க வாய்ப்பை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டும்.

இன்று முழுநாடுமே வள்ளுச்சீசுப்பாகுகளில் மூழ்கியுள்ளது. ஊழல்கள் பெருமளவில் தலைவரித்தாடுகீண்றன. இவை தொடர்பான முறைப்பாகுகளுக்கு முறையான விசாரணைகள் எவையும் முன்னெடுக்கப்படுவதில்லை. இத்தகைய முறைகேடுகளை விசாரிக்க, பூரண அதிகாரம் வழங்கி முறையற்ற விதத்தில் தேடப்பட்ட பெருந்தொகை மக்கள் பண்த்தை நாட்டு மக்களுக்கு மீண்டும் பெற்றுக்கொடுக்கும் விதத்தில் அதிகாரம் மிகக் குடும்பங்களுக்குமுன்று எதிர்காலத்துக்கும் பயன்படத்தக்கவிதத்தில் உருவாக்கப்படவேண்டும். அது மட்டுமென்றி ஊழல், மோசாதிகளை மேற்கொண்டதாக நிருபிக்கப்படுவோ ருக்கு தள்ளன வழங்கும் அதிகாரம் குறிப்பிட்ட அந்த ஆணைக்கு முழுவுக்கு வழங்கப்பட வேண்டும்.

தேர்தல் நடைமுறை  
மாற்றியமைக்கப்படல்  
வேண்டும்

அ� மச் சர வை யின் உறுப்பினர்கள் தொகை முப்பதுக்குள் மட்டும் படுத்த தப்பட வேண்டும். தேர் தல் நடைமுறை மாற்றிய மைக்கப்படல் வேண்டும். விருப்பு வாக்கு முறை மாற்றப்பட்டு மீண்டும் தொகுதிவாரி தேர்தல் நடைமுறை நடைமுறை பபடுத்தப்படவேண்டும். சிறுபான்மைக் கடசிக

ஞக்கு தமது மொத்த வா

கோவிட் தொழுது மேற்கூரியிலிருந்து கீழ்க்கண்ட பின்னடியிற்கு வாய்க்காலம் நோய்கள் ஒதுக்கி வழங்கப்பட வேண்டும்.

கொண்டதா என்பதை நாட்டு மக்கள் நன்கறவா. ஜனவரி சிலூம் தீக்திய புரட்சி நாட்டு மக்களுக்குத் தற்போது கச்ந்து போய்விளாது. இஞ்சியைக் கொடுத்து மிளகாப் வாங் கிக்காண்டது போன்று தமது நிலைமை ஆகிப் போய்விட்ட தாக பொதுமக்கள் வெறுப்புடன் தெரிவிக்கின்றனர். எதிர்வரும் அரசு தலைவர் தேர்தலை நாட்டு மக்கள் உரிய வகையில் பயன்படுத்தி மாற்றமொன்றை மேற்கொள்ள முடியும். அது குறித்து தற்போது எத்தகைய எதிர்வு கூறலையும் மேற்கொள்ள இயலாதுள்ளது.

தற்போது அல்லே குணவன்கள் தேரர் இத்தகைய குழப்பமான அரசியல் நிலையில் அரசியல் அரங்கில் தலைநிட்டியுள்ளார். அவரது தோகைக் கல்லைச் சூட்டேற்ற அடுப்பில் எரியவைக்

கப்போகும் விறகு சோபித தேரர் அடிப்பிள் எனியவைத்து விறகல்ல. அல்லே குணவன்ச தேரரது அணுகுமுறை அதற்கெல்லாம் முற்றிலும் மாறுபாடானது.

## அரசியல் நடைமுறையில்

## பூர்சியை ஏற்படுத்தப்

புறப்பட்டிருக்கும் எல்லோ குணவன்ச் தேர்  
 “நான் முன்னெப்போதும் அரசியல் மேடையில் ஏறிய தீல்களை. அரசியலில் தலையிடுவதீல்களையென்ற கொள்கையுடன் இருந்துவான் நான். ஆனால் இன்று இந்த நாட்டில் நடப்பவற்றைப் பார்க்கும்போது, நாம் ஈடுபாடு சுதந்தரம் எம் கண்முன்னாலேயே பறிபோவ வைதக் காணும்போது, மத்தியவங்கி பிள்ளைமுறை மோச்சி போன்ற பெரும் கொள்ளளவையைப் பார்க்கும் போது, எதற்காக நான்.எனது கொள்கையில் இருக்க மாக இருக்கவேண்டுமென என்னைத் தோன்றுகிறது. என்றாலும் ஒருநாள் இந்த நாட்டுக்குப் பொருத்தமான தொரு தலைவரைக் கண்டுபிடிப்பதற்காகவே நான் அரசியலில் பிரவேசிக்கிறேன். அத்தகைய நபர் நாட்டின் வளர்க்களைப் பாதுகாப்பேனென தலதா மாளிகையில் வைத்து ஒப்பந்தமொன்றின் ஊடாக உறுதிசெய்ய வேண்டும்.

இப்பொழுதே 2020ஆம் ஆண்டின் அரசு தலைவர் தேர்தலுக்குப் பலர் தமிழ்மைத் தயார்ப்படுத்தி வருகின்றனர். ஆனால் பைத்தியக்காரர்களிடம் நாட்டைக் கையளிக்க இயலாது. நாட்டுக்கும், நாட்டு மக்களுக்கும் விசுவாசமாக சேவையாற்றக்கூட்டுத் தயார்யானதோரு

அரசியல்வாதியாகத் தம்மை நீருபிக்கும். நாட்டு மக்களை நம்பிக்கை கொள்ளவேக்கும் அந்த மனிதருடனேயே நான் குறித்த ஒப்பந்தத்தை. மேற்கொள்வேன். இவ்வி தம்தான். அல்லே குணவன்சு தேரர் தமது முதலாவது வெடியின் திரியைப் பற்றவைத்துள்ளார். தொழிற்சங்கங்கள், பெளத்துறவிகள், பொது அமைப்புக்கள் என பல தரப்புக்களையும் ஒன்றியணத்தே அரசியல் புரட்சி யொன்

றுக்கு கணவன்ச் தேர்ர் தயாராகி வருகிறார்.  
இயினும் அவர் குறிப்பிடும் அந்த நாடு குறித்தும், நாட்டு  
மக்கள் குறித்தும் அக்கறை காட்டத்தக்க, குணவன்ச்  
தேரரின் தெரிவிலுள்ள அந்தப் பிரமுகர் யார் என்பது  
குறித்து அறிகுறியெதனையும் திடுவரை கண்டு  
கொள்ள முடியவில்லை.

சோபித தேரா இன்று உயிருடன் லில்லை. அவர் இன்று உயிருடன் இருந்திருந்தால், தாம் உருவாக்கிய இந்த அரசுக்கு எதிராக அவரே போர்க்காடு தூக்கியிருப்பார். அந்த அளவுக்கு அவர் தனிநபர் எவ்வகும் முக்கியத்துவம் கொடுக்காத, கொள்கைக்காகவே செப்படும் வழக்கமுடையவராக இருந்துள்ளார். அத்தகைய சோபித தேரரது எதிர்பார்ப்புக்கள் அனைத்தும் பொய்த்துப் போய்விட்ட நிலையில், மீண்டும் இந்த நாட்டின் அரசியலில் புரட்சியொன்றின் மூலம் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தக் கன்கணம் கடிக்கொண்டு களத்தில் இரங்கியுள்ளார், அல்லே குணவன்ச் தேரர். அந்த முயற்சியில் அவரால் வெற்றியீட்ட இயலுமா? அல்லது இயலாது போகுமா? என்பதற்குக் காலம்தான் பதிலளிக்க வேண்டியுள்ளது.

இங்கிலாந்து கலை

**యాస్ట్.నకారిల్ ఆట్టో రైట్‌నోర్కసిన్ ఆట్కాసమ్**

நான் கண்டாவில் இருந்து எனது பெற ரோரைப் பார்வையிட யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்தேன். யாழ் நகரில் வந்து சீல நாள்களாக ஆட்டோக்களை வாடகைக்கு அமர்த்தி எனது போக்குவரத்துக்களை மேற்கொண்டிருந்தேன். யாழ் நகரிலி ருந்து கடந்த மே மாதம் 31ஆம் திங்டி பிற்பகல் எனது விடே அமைந்துள்ள கொக்குவில் பகுதிக்குச் செல்வதற்காக, வாரிசையாக நின்ற ஆட்டோக்களின் சார்திகளிடம் கொக்குவில் செல்வதற்கான கட்டணம் எவ்வளவு எனக் கேட்டபோது 500ரூபா எனக் கூறினார்கள். சற்றுப்பின் சென்று வேறொரு ஆட்டோ ஒட்டுநிடம் கேட்டபோது, 300ரூபா எனக் கூறினார். நான் அவரது ஆட்டோவை வாடகைக்கு

அமர்த்தி கல்தூரியார் வீதிச் சந்திக்கு வந்தவேளை நான் முதலில் கட்டணம் குறித்து விசாரித்து. 500ரூபா எனக் கூறிய ஆட்டோ ஒட்டநூர் நான் பயணித்த அந்த ஆட்டோவை வழிமறித்து நீ ஒட்டமுடியாது என தடுத்து நிறுத்தினார். நான் பயணித்த ஆட்டோ ஒட்டநூரிடம் அவரை விட்டு விட்டு மேற்கொண்டு ஆட்டோவை ஓட்டிச் செல்லுமாறு நான் கூறினேன். அவ்விதம் அந்த ஒட்டநூரைக் கணக்கிலெடுக்காது ஓட்டிச் சென்றபோது, ஆட்டோவை துரத்தி வந்து அதனுடைய சாவியை பிடித்து நான் பயணித்த ஆட்டோவை கல்தூரியார் வீதியின் நடுவே நிற்கவைத்து சென்று விடார். பின்னர் நான் பயணித்த ஆட்டோவின் ஈருதி என்

எனவும் ஆட்டோவில் விட்டு விட்டு சாவியைப் பிடிஸ்கி சென்ற மற்ற ஆட்டோ ஓட்டுநரிடமிருந்து அதை மீஸ்பெறுவதற்காகச் சென்றுவிட்டார். இதை அடுத்து கல்தூரியார் வீதியினுடாக சென்ற பல வாகனங்கள் போக்குவரத்து தடைப்பட்ட நிலையில் பயணிக்க ஸிரமப்பட்டன. இது ஆட்டோ ஓட்டுநர்களது காட்டத்தனம் என்று அங்கு நின்ற பலரும் மனம் நொருந்து கொண்டார்கள். பயணிகளிடம் இருந்து கூடிய கட்டணங்களை அறவிடும் நோக்கில். குறைந்த கட்டணம் அறவிடும் நியாயமான ஆட்டோ ஓட்டுநர்களை அச்சுறுத்துவது. சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டிய விடயம். அந்தக் குறிப்பிட்ட ரவுஷ்தனம் செய்த ஆட்டோ ஓட்டு

நரால் பொதுமக்களுக்கு ஏற்பட்ட அசைன் கரியத்துக்கு எதிராக தகுந்த சட்ட நடவடிக்கை எடுக்க சம்பந்தப்பட்டவர்கள் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். யாழ்.நகரில்தான் ஆட்டோ ஓட்டநூர்கள் மிகவும் அதிகபடியான கூவியை அறவிடுகிறார்கள். யாழ்.நகரில் மீற்றர் பூட்டி ஒடும் ஆட்டோக்கள் மிகவும் குறைவு. ஆட்டோ ஓட்டநூர்களது கட்டணம் ஒரு நியாயமான அளவில் இருக்கும் விதத்தில் முறையான விதிமுறை களுக்கு உட்படுத்தப்பட வேண்டும். அத்துடன் இத்தரப்பினரது ரவுமித்தனமும் சட்டத்தின் மூலம் ஒடுக்க வேண்டும்.

**பாதிக்கப்பட்ட யைவி  
ஆனந்த்- முளாய்**



# ஓ ஸ்ரேய் நாள்

## உங்களுக்கு பெபடி?



**பேபி:** திட மனதுடன் பணியில் சுழுப்புவீரன். திடபிடப் பணிகள் இனிதாக நிறைவேறும். தொழில், வியாபார வளர்ச்சியால் இலாபம் அதிகரிக்கும்.



**கெயி:** தியாக மனதுடன் செயல்படுவீரன். புதியவர்கள் விரும்பி அன்பாராடுவர். தொழில்வியாபாரத்தில் குறக்கீடு விலகும். உற்பத்தி, விற்பனை செறிந்து அதாயம் உயரும்.



**மீதுமான:** முக்கிய செயல்களில் கூடுதல் கவனம் தேவை தொழில், வியாபார வளர்ச்சியில் தாமதம் ஏற்படலாம். மிதமான பணவரவு கிடைக்கும்.



**கடகம்:** குடும்ப தேவை ஓரளவு புதித்தியாகும். தொழில், வியாபார வளர்ச்சியில் தாமதம் ஏற்படலாம். மிதமான பணவரவு கிடைக்கும்.



**சிங்கம்:** எண்ணம், செயலில் புதுணரவு உண்டாகும். விரும்பித்து பீசியவர் அன்பு பாராடுவர். தொழில் வியாபார வளர்ச்சியில் திடபிடப் பெறுவேறும்.



**கனவி:** மன சஞ்சலம் ஏற்படடு விலகும். தொழில், வியாபாரத்தில் உள்ள அனுகூலம்பாதகாப்பதற்குல்லது சுராசி பணவரவு கிடைக்கும்.



**துவமா:** உற்சாக மனதுடன் செயல்படுவீரன். தொழில், வியாபாரம் வியப்படும் வகையில் செறிக்கும். தாராள பணவரவு இருக்கும்.



**விருச்சகம்பிர்:** செயலில் குறை கணன மேன்பாம். தொழில், வியாபாரம் வியப்படும் வகையில் செறிக்கும். தாராள விற்பனை சுராசி அளவில் இருக்கும்.



**தனுசு:** வெறுநாள் ஆசை இனிடே நிறைவேறும். தொழில், வியாபாரம் செழிக்க அதிக அளவில் பணி புரிவீர்கள். ஆதாயம் அதிகரிக்கும்.



**மகார:** எதிரியால் இருந்த தொந்தாவு விலகும். புதிய முயற்சி எளிதாக நிறைவேறும். தொழில் வியாபாரத்தில் அபிமிதமான வளர்ச்சி ஏற்படும்.



**கம்யா:** எதிரிகளிடம் இருந்து விலகியிருப்பது நல்லது. தொழில், வியாபாரம் செழிக்க தடியமுயற்சி மேற்கொள்வீர்கள். சுமாரான இலாபம் கிடைக்கும்.



**மீவா:** பேசு, செயலில் விழிப்படன் இருக்கவும். தொழில், வியாபார வளர்ச்சிக்கு நன்பார்களின் உதவி கிடைக்கும். உற்வினர் வழியில் நிறீர் செலவு ஏற்படலாம்.



அடுத்த ஆண்டே

2.0

ஷங்கர் இயக்கத்தில் ரஜினி நாட்டுவரும் படம் '2.0'. கடந்த 2016ஆம் ஆண்டு முதல்படப் பிரிப்பு நடந்து வருகிறது. இந்த படம் காலா பாத்துக்கு முன்பாகத் தீவரக்கு வரும் என்ற தெரி வித்திருந்தனர்.

ஆனால் செம்மைப்படுத்தல் பணிகள் இன்னும் முடிவுக்கு வரவில்லை என்றும் இதனால், '2.0' இந்தவருடம்பள்ளியாகப் போவதில்லை என்றும் அடுத்த ஆண்டே வெளியாகும் என்ற தகவல் கசிந்துள்ளது.

## மாற்றங்கள்



வாழ்க்கையில் எல்லோருக்கும் பல மாற்றங்கள் வரும். சிறைது வாழ்க்கையே மாற்றங்களால் ஆனதுதான்.

அதில் அதிகமா வரும் மாற்றம், தடுமாற்றம். முக்கியமா, முடிவுகள் எடுக்க எமக்கு வரும் தடுமாற்றம். பல நாள்களில் நாம் எடுக்கும் சில முடிவுகள், ஒட்டுமொத்த வாழ்க்கையையே மாற்றிவிடும்.

வாழ்க்கையில் முடிவுகளை எல்லோரும் இரண்டு விதமாதான் எடுப்பாக்க. ஓண்ணு, மனச சொல்றத கேட்டு; இன்னாண்ணு, மூளை சொல்றத கேட்டு. சில சமயம் மனச சொல்றதக் கேட்டு எடுக்கிற முடிவுகள் சிரியா இருக்கும், சில சமயம் மூளை சொல்ற முடிவுகள் சிரியா இருக்கும்.

ஆனா, பல சமயம் நம்ம குழப்பமே... மனச சொல்றத கேட்கிறதா, இல்லை. மூளை சொல்றத கேட்கிறதா என்பது தான். இப்படி மூளையையும் மனசையும் போட்டுக் குழப் பிக்கிட்டு முடிவு எடுக்க வேண்டிய சமயத்தில் நான் மனச சொல்றதையும் கேட்க மாட்டேன்; மூளை சொல்றதையும் கேட்க மாட்டேன். பேசாம் மனைவி சொல்றதைக் கேட்ட வேண்.

வேலை சுலபமா முடிஞ்சிடும். இத நீங்க எதிர்பார்க்கல தானே? அப்போ முதல் இரண்டு வரிகள மீண்டும் படிங்க!

## சுட்டோக்கு

என் விவையாடு

	4			1	3
5		3		7	2
3			1		6
		9			5
1	6	3	4	7	2
2				6	7
				8	
6	3			9	5
9	5			7	
5	8	1	2	3	4
3	4	7	6	9	5
2	6	9	1	7	8
8	3	6	4	5	2
1	7	5	8	6	9
4	9	2	7	1	3
6	2	3	9	8	1
7	5	4	3	2	6
9	1	8	5	4	7

நேற்றையவிடை

## எமது புத்தகநிகளி



உதநால் கவிவிடை



சாம்பலை மூடிய கவர்கள்  
அதிர்வினால் உடைந்து போய் விடுமோ?

மீண்டும் மீண்டும் இந்தப் புத்தகங்கள்மீது  
அவர்கள் கற்களோடு தீப்பந்தங்களை ஏறிய  
முற்படுகிறார்கள்

ஒட்டி உலர்ந்த கவர்களில்  
படிந்திருக்கிற சாம்பலை கிளர  
முற்படுகிறார்கள்

எமது நிலத்தைப்போல  
எல்லா வகையிலும் காட்சிப் பொருளாக  
புரிந்து கொள்ளாமலே இருக்கின்றன எமது  
புத்தகங்கள்

இந்தப் புத்தகங்களை விரிக்கும் பொழுது  
சாம்பல் உதிர்ந்து கொட்டுகிறது  
இவர்கள் எங்கள் சாம்பலையும் திருடிச்  
செல்கிறார்கள்.

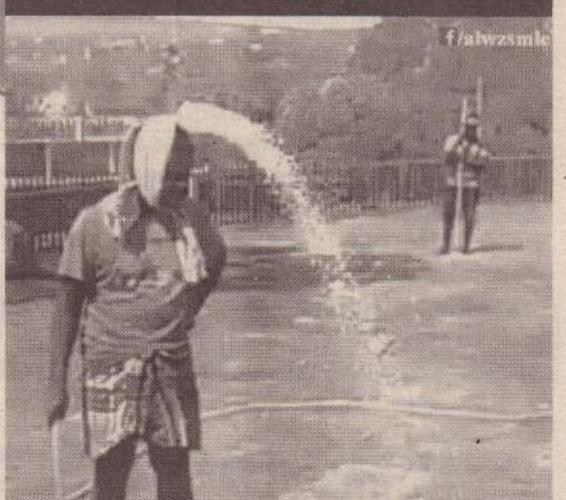
தாள்கள் மாற்றப்பட்ட எமது புத்தகங்களில்  
புதிய கதைகள் எழுதப்பட்டு  
கேள்கிக்கப்படுகின்றன.

## கேள்விகளால் ஆனது பெண்களின் இஸ்தம்

"என்னாங்க, ஏன் விவைவு வேட்டா வர்ரீங்க?"  
“ரொப் வேலைம்மா!”  
“போன் பண்ணியிருக்கலாம் ஏன் பண்ணல்?”  
“வேலை பிசில மறந்துட்டேன்ம்மா...”  
“போன் பண்ண மறந்திர அளவு அப்படி என்ன வேலை?”  
“ஆபீஸ் வேலைதான்!”  
“ஆபீஸ்கு போன் பண்ணியேன்... நீங்க கிளம்பிடமைகள்னு சொன்னாங்க எங்க போன்றீங்க?”  
“அட, வெளியில் ஆபீஸ் வேலைம்மா!”  
“வெளில் எந்த ஆபீஸ்?”  
“அட, எங்க ஆபீஸ் வேலைதான். ஆன வெளில்...”  
“அது முடிச்சட்டு வாற்றுக்கு விவைவு வேற்றாம்?”  
“அதான் ரொப் வேலைங்கிறேன்லடி!”  
“ஒரு போன் பண்ண எவ்வளவு நேரமாகப் போகுது?”  
“வேலை பிசிர்க்கிறேன்லடி!”  
‘அம்மா’ மாறி ‘அடி’ வந்தபிறகும் இந்த உரையாடல் இன்னாரு ரவுண்டு வரும். கேள்விகளால் ஆனது பெண்களின் உகைம், பதில்களால் ஆனது ஆண்களின் உகைம். இந்த கிரு



## நம்ம ஆனங்க அறிவுக்கு



உலக ந



## மாகாண சுகாதார சேவைகள் திணைக்களம் - வடமாகாணம் கேள்வி கோரல்

உலர் உணவிற்கான கேள்வி கோரல் மாவட்ட பொது வைத்தியசாலை நிதி மூலம் - மீண்டுவரும் செலவினம்

DGH/KOC/D/2018/01

01. திணைக்கள் பெறுகைக்குழு தலைவர் உரிய தகைமை மற்றும் ஆர்வமுள்ள கேள்வியாளர்களிடமிருந்து மாவட்ட பொது வைத்தியசாலை கிளிநோச்சிக்கான உலர் உணவு விநியோகத்திற்கான கேள்வி கோரலை முன் வைக்கின்றார்.
02. கேள்வி நடைமுறைகள் தேசிய திறந்த போட்டி விலைக்கேள்வி முறையினை கொண்டதாகும்.
03. தயாரிக்கப்பட்ட விலைக்கேள்விப் பத்திரங்களின் தொகுதி விருப்பமான மற்றும் தகைமையான கேள்வியாளர்களினால் மாவட்ட பொது வைத்தியசாலை கணக்காளரிடம் கொள்வனவு செய்யமுடியும் (தொலைபேசி 021 228 4111, தொலைநகல் 021 228 5327. Email - [dghkoc@gmail.com](mailto:dghkoc@gmail.com)) கேள்விப் பத்திரங்களை கணக்கு கிளையில் மு.ப 9.00 மணியிலிருந்து பி.ப 3.30 மணிவரை வேலை நாட்களில் பார்வையிட முடியும்.
04. கேள்வி பத்திரங்கள் 12.06.2018 இல் இருந்து 05.07.2018 வரை வேலைநாட்களில் மு.ப 9.00 மணியில் இருந்து பி.ப 3.30 வரை, மீளாகிக்கப்படாத கட்டணம் ரூபா 1000 ஜி செலுத்துவதோடு வியாபார பதிவுச் சான்றிதழின் அனுமதிக்கப்பட்ட பிரதி ஒன்றையும் சமர்ப்பிப்பதன் மூலம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

05. மீளாகிக்கப்படும் வைப்புத்தொகை 100,000 ரூபா வங்கி உத்தரவாத பத்திரத்தினை (Bid Bond) சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

06. கேள்வி பத்திரங்கள் கீழ் குறிப்பிடப்பட்ட முகவரியில் அல்லது கணக்காளர் அறையிலுள்ள பெட்டியில் 05.07.2018 மு.ப 11.00 மணிக்கு முன்னராக சேர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். கேள்வி கோரல் பெட்டியானது மு.ப 11.00 மணிக்கு மூடப்பட்டு உடனே கேள்விதாரர்கள் அல்லது அவர்களின் பிரதிநிதிகள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும்.

07. பெறுகையினை எந்தவொரு படி நிலையிலும் இழப்பீடுகள் எதனையும் செலுத்தாது இரத்துச்செய்ய அல்லது முடிவுக்கு கொண்டுவர திணைக்களைப் பெறுகைக்குழுத் தலைவருக்கு பூரண உரிமையுண்டு.

தலைவர்

திணைக்கள் பெறுகைக்குழு வடமாகாணம்.

தொலைபேசி -இல - 021 222 0811

தொலைநகல் - 021 222 0818

மின்னஞ்சல் - [capdhnsnp@gmail.com](mailto:capdhnsnp@gmail.com)

(IN/ 7005)(11,17)

## மரண அறிவித்தல்



### வேலாயுதசேயோன் சயிதரன்

தோற்றம்  
16.02.1983

(தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர)

மறைவு  
10.06.2018

கோண்டாவிலைப் பிறப்பிடமாகவும் கொக்குவில் நந்தாவிலை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட வேலாயுதசேயோன் சயிதரன் 10.06.2018 குயிற்றுக்கிழமை அகால மரணமலைந்தார்.

அன்னார் வேலாயுதசேயோன் (முன்னாள் கிராம சேவையாளர், தலைவர் - நல்லூர் ப.நோ.கூ.சங்கம்) - விமர்வாணி தம்பதிகளின் அன்புப் புதல்வனும், வீரசிங்கம் - ரசனி தம்பதிகளின் அன்பு மருமகனும், சிவரூபியின் (விரிவுறையாளர் - தொல்லியல்துறை கலைப்பீடம் - யாழ். பல்கலைக்கழகம்) அன்புக் கணவரும், ஆயுசிகாவின் பாசபிகு தந்தையும், செந்தாரன் (Australia), தனுசியா (U.K), விஜிதரன் (மாணவன் - SLIIT) ஆகியோரின் அன்புச் சோதரரும், சாமிளா, சிவமோகன், விஜயலூபன் (Australia), சாந்தரூபி, சத்யரூபி, காந்தரூபி, ஜயரூபி ஆகியோரின் மைத்துறைரும், தீவினன் கலைஞரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (12.06.2018) செவ்வாய்க்கிழமை நுழைவில் பிள்ளையார் கோயில், சுரசாலை வடக்கு, சாவகச்சேரியில் அமைந்துள்ள அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக பிற்பகல் 2.30 மணியளவில் வேம்பிராய் இந்துமயானத்துக்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

தகவல்: குமேபத்திரன்.

## ஸ்ரீ வாழ்த்துக்கள்ரூம்



இன்று 12.06.2018 ஆம் திங்கள் கொழும்பு பண்டாரநாயக்க ஞாபகார்த்த ஸ்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் இலங்கை திறந்த பக்கலைக்கழகத்தினால் நடத்தப்படும் 30 மீ. பொதுப்பட்மனிப்பு விழாவில் கலந்து பட்டப்பின் கல்வி பிள்ளையாரா சான்றிதழைப் பெற்றுக் கொள்ளும்

செல்வராசா பிரபாகரன் (B.com,M.com, HN.dip.in.Acc, *Congratulations HN.dip.in.It,PGDE*)

அவர்களை பாராட்டி வாழ்த்துவதுடன் அவர் மென்மேலும் பலப்படங்களைப் பெற்று சிறப்புன் வாழ எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்திகளின்றோம். வாழ்த்துவேர்: குமேபத்திரன்.

## பணிப்பெண் தேவை

கொழும்பில் தங்கிநின்று வேலை செய்யக் கூடிய பணிப்பெண் தேவை.

சம்பளம் நேரில் பேசித் தீர்மானிக்கப்படும்.

235/7, பஞ்சத்துறை வீதி,  
ஊதன்யந்தி.

(CS/17405)(11,17)

077 470 9841

## வயல்காணி விற்பனைக்கு

யாழ். 21 ஆம் வட்டாரம், மாணிப்பாய் வீதியில் கோம்பயன் மணைல் மயானத்துக்கு முன்னால் 11 பரப்பு வயல்காணி விற்பனைக்குண்டு.

(CS/17417)(11,17)

021 222 7365

## நிர்வாக அலுவலர் தேவை

யாழ்ப்பாணம் வணிகர் கழகத்திற்கு தமிழ், ஆங்கிலம் மொழித்தேர்ச்சியின் சிங்களம் பேசுத்தெரிந்த நிர்வாக அலுவலகர் தேவை. அரசு, தனியார் துறைகளில் கடமை புரிந்து ஒய்வு பெற்றவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

## கணினி தட்டைத்தாளர் தேவை (பெண்)

யாழ் வணிகர் கழகத்திற்கு தமிழ், ஆங்கிலம் கணினி தட்டைச் செய்யக்கூடிய ஓரளவு Accounts (கணக்கு) தெரிந்த கணக்குப்பதியனர் தேவை. பொருத்தமானவர்கள் தங்கள் சுயவிவரக் கோவையுடன் விண்ணப்பங்களையாழ் வணிகர்க்கும், இல. 165, மாணிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்னும் முகவரிக்கு அனுப்புவது. விண்ணப்பங்கள் யாவும் 18.06.2018 வரை ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

021 222 8593

(RN 7004) (14,17)

செயலாளர்.

## மரண அறிவித்தல்

### ஆறுமுகம் சுந்தரலிங்கம்

யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் கன்டாவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட ஆறுமுகம் சுந்தரலிங்கம் 10.06.2018 குயிற்றுக்கிழமை இறைவனாடு சேர்ந்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான ஆறுமுகம் கனகம்மா தம்பதிகளின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்றவர்களான நல்லதம்பி அரியமலர் தம்பதிகளின் அன்பு மருமகனும் நவராஞ்சினியின்(தீகலம்) ஆரூயிர்க் கணவரும் சுப்பிரதா, சிவப்பிரியா, மதிவதனா ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையும் கம வேஸ்வரி, பஞ்சாட்சரலிங்கம், மகேந்திரலிங்கம் காலஞ்சென்ற ஜெகதீஸ்வரி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும் ராகவன், நற்கீரன் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் காலஞ்சென்ற பத்மநாதன் மற்றும் உதயகா, பரம்சோதி, ஜெசிந்தா காலஞ்சென்ற பாலசுப்பிரமணியம் (மணி மாஸ்டர்) மற்றும் அம்பிகைமலர், கீருஷணமூர்த்தி, புனிதவதி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துறைஞாமல் ஹரினி, சுஞ்சனா, நிலா ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (13.06.2018) புதன்கிழமை மதியம் 1.30 மணியாவில் Chapel Ridge Funeral Home (Canada) லீல் நடைபெற்று பூத வூடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக Highland Hills Crematorium (Canada) மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

தகவல்: ஆ.பஞ்சாட்சரலிங்கம் (Kamaleswary Tex)

# ES Printers

குறைந்த விலையில் உங்களுடைய  
சகல அச்சக வேலைகளையும்  
செய்து பெற்றுக்கொள்ள  
நின்றே நாடுங்கள்...

பனர் பிரிண்ட்  
(Banner),  
**35/=**

பனர் பிரிண்ட் (Banner).

வியாபார மற்றும்

ஏனைய நிறுவனங்களுக்கான

பெயர் பலகைகள் (Name Board).

மக் பிரிண்ட், ரீ-சேட், புத்தகங்கள்.

கையேடு (Handbills).

நோட்டிஸ் (Notice) மற்றும்

அனைத்து ஒவ்செற்.

முஜிர்றல் அச்சக வேலைகள்

சகல நிறுவனங்களுக்குமான

பட்டியலேடு (Bill Book)

காபன் பிரதி மற்றும் காபன்

பிரதி அற்ற, வர்ண மற்றும்

கறுப்பு வெள்ளை நிறத்தில்,

விரும்பிய அளவுகளில்

குறித்த நேரத்தில்

குறைந்த விலையில்

தரமாக செய்துதரப்படும்.



357. கஸ்தாரியார் வீதி.  
யாழ்ப்பாணம்.

கராடப் போக்குச் சந்தி. ஏ-9 வீதி.  
கிளிநொச்சி.

நவீன சந்தை, முதலாம் மாடி. சாவகச்சேரி.

021 222 7432

021 492 7454 / 021 492 7471 / 021 492 7472

[esprintersjaffna@gmail.com](mailto:esprintersjaffna@gmail.com) [www.esprinters.com](http://www.esprinters.com)



ஸ்ரீ லங்கா இன்ஸூரன்ஸ்  
தந்தையும் தாயும் போன்று

## இம்முறையும் திலங்கை காப்புறுதி வரவாற்றில் அநிரூட்ட ஆயுட்காப்புறுதி போனஸ் தொனைக்

ஸ்ரீ லங்கா இன்ஸூரன்ஸ் மிருந்து

# Rs. 6.8 பில்லியன்



கிக்களிப்பை கொண்டாட நீங்களும் வாருங்கள்

## Happiness CARNIVAL

திலங்கை சான்றுமிக்க அதிகாடிய ஆயுட்காப்புறுதி போனஸ் தொனையால் ரூ. 6.8 பில்லியன் உங்களுக்கு வழங்கும் மகிழ்ச்சி மிக்க திக்கருணைத்தை கொண்டாட வாடக்கையாளர்களாகவே நிச்கலும் உங்கள் குரும்பக்துங்கள் ஹப்பினஸ் கார்னிவலைக்கு வாருங்கள்

ஜூன் 16ஆம் தேதி

விகாரமாதேவி பூங்கா, கொழும்பு  
நாள் முழுதும்

அனுமதி மற்றும் அனைத்து  
கேள்க்கைகளும்

இலவசம்

Sri Lanka Insurance

**LIFE**

வாழ்வைக்கு... போன முதல்தி

# മക്കത്തെ സർക്കുമ് പേശക്കലെ



வீட்டுத்தோட்டத்தில் யயிரிட்டு  
பெர்றுக் கொள்ளக்கூடியனவ

- ▲ காய்கறிகள் - வெண்டி, கத்தரி, அவரை, போஞ்சி, தக்காளி, பயற்றை.
  - ▲ இலைக்கறி - வல்லாரை, பொன்னாாங் கண்ணி, பசுனி, இலைக்கோவா, சலாது.
  - ▲ கிழங்குப்பயிர் - மரவள்ளி, கரட, பீற் றாட, முள்ளங்கி, சேம்பு.
  - ▲ பழப்பயிர்கள் - வாழை, பப்பாளி, கொய்யா, நெங்கி, மா.
  - ▲ சுவையூட்டிகள் - கறிவேப்பிலை, இறம்பை, மினகாம்பி, இஞ்சி, கொத்தமல் விக்கிணை.



## பெண்கானா?

1936 மூம் ஆண்டு பொர்வின் ஓலிம்பிக் பந்தயத்தில் 100 மீற்றர் ஓட்டப் போட்டியில் வெறுவன் ஸ்டைபன்ஸ் என்ற வீராங்கனரை வெற்றி பெற்றார். அவரது மின்னால் வேக ஓட்டத்தைக் கண்ட நடவடிக்கை கள் அவரை ஓர் ஆண் எனச் சந்தேகித்தனர். அதனால் அவர் தனது ஆட்டகவைக்களைந்து தன்னை ஒரு பெண் என நிருபிக்க நேர்ந்தது.

# ഉൻ്നതിപ் പോല രൂഹവർ

சோக்கிடடவிடம் ஒரு மாணவன் வந்தான். “ஜயா! நல்ல மாணவன் ஒருவன் எப்படி இருக்க வேண்டும்.” என்று கேட்டான். அதற்கு அவர் “மாணவன் ஒருவன் கொக்கைப் போவவும். கோழியைப் போவவும், உப்பைப் போவவும், உன்னை போவவும் இருக்க வேண்டும்” என்றார் “ஜயா! சற்று விளக்கமாகச் சொல்வீர்களா? அது எப்படி கொக்கைப்போல...” என்றான். “கொக்கு தான் நினைத்ததைச் சாதிக்க எவ்வளவு நேரம் வேண்டுமானாலும் ஒற்றைக்காலில் நிற்கும். அதாவது தனது இலக்கான மீண்டும் பெற. அதே போல ஒரு மாணவன் பொறுமையாக இருந்துதனது இலக்கை அடைய வேண்டும்” என்றார். மீண்டும் மாணவன் “ஐயா! கோழியைப் போல இருக்க வேண்டும் என்றார் கனே அது எப்படி?” என்று கேட்டான். “கோழி குப்பையைக் கிணறுகிறது அந்தக் குப்பைகளுக்குள் தனக்குத் தேவையான கிரரையைத் தேடுகிறது. அது கிடைத்ததும் அந்தக் குப்பைகளை அப்படியே விட்டு விட்டு கிரரைய மட்டும் பக்குவமாகக் கொத்தி எடுக்கும். அதே போல மாணவர்

கற்கும் போது பல நன்மைகளோடு தீயவற்றைத் தவிர்த்து நன்மைகளை (நல்லவற்றை) மட்டும் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும்” என்றார். “சி உப்பைப்போல இருக்க வேண்டும் என்றார்கள் எப்படி? என்று கேட்டான் மாணவன். “ஆமாட், உப்பு எந்த உணவோடு கலந்தாலும் அது அந்த உணவில் இருக்கிறதென்று கூற முடியும். ஆனால் கலந்த உணவில் உள்ள உப்பு கண்ணுக்குத் தெரியாது. ஆனால் அதன் சுவையை மட்டும் உணர முடியுமல்லவா? அதே போல மாணவர்கள் எந்தத்துறையில் கற்க முடிந்தாலும், அந்தத்துறையில் சிறப்பான தனித் தன்மையை வெளியிப்ப தேதி தனது மறைவுக்குப் பின்பும் அத்தீர்மையான செயலை விவரதான் செய்தார் என்று கூறும்படி விளாங்க வேண்டும்” என்றார், சோக்கிரடைஸ்.

கடைசியல் கற்றனாகவே அதுமட்டும்... என்று ஒழுத்தான். அவர் “ஆ, உன்னைப் போல இருக்கவேண்டும் என்றேன்

**புள்ளிகளை இனைத்துப்  
படத்தை முழுமை செய்வோம்**



## அறிஞர்கள் கூறிய அனுபவ மொழிகள்

அலைக்ளாஸ்டர் – வாழ்வதில் நான் என் தந்தைக்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். ஆனால் முறையாக வாழ்வதில் நான் என் ஆசிரியருக்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

**போம்** - ஒருவன் தான் தவறு செய்ததை ஒப்புக்கொள்ள வெட்கப்படக் கூடாது. ஒப்புக்கொள்வதன் பொருள் என்ன? நேற்றையதை விட, இன்று அவனுகு அறிவில் முதிர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று பொருள்.

கன்ஸ்பூவியஸ் - மற்றவர்கள் உங்களுக்கு என்னவெல்லாம் செய்ய வேண்டாமென்று நீங்கள் விரும்புகிறீர்களோ, அவற்றை மற்றவர்களுக்கு நீங்களும் தெரியாது இருந்து விடுவேங்கள்.

கிரேஸியன் - எமக்குத் தேவையில்லாத காரியங்களில் ஈடுபெடுவதைவிட சுப்பாலிந்துப்பகு எவ்வளவுரோ மீறு.

**ராயர்ட்லின்ட்** – வாழ்க்கையில் எமக்குவரும் துன்பங்களில் பாதிக்க மோல் நாமோ தந்தை சூத்துக்கான் குறைகான்.

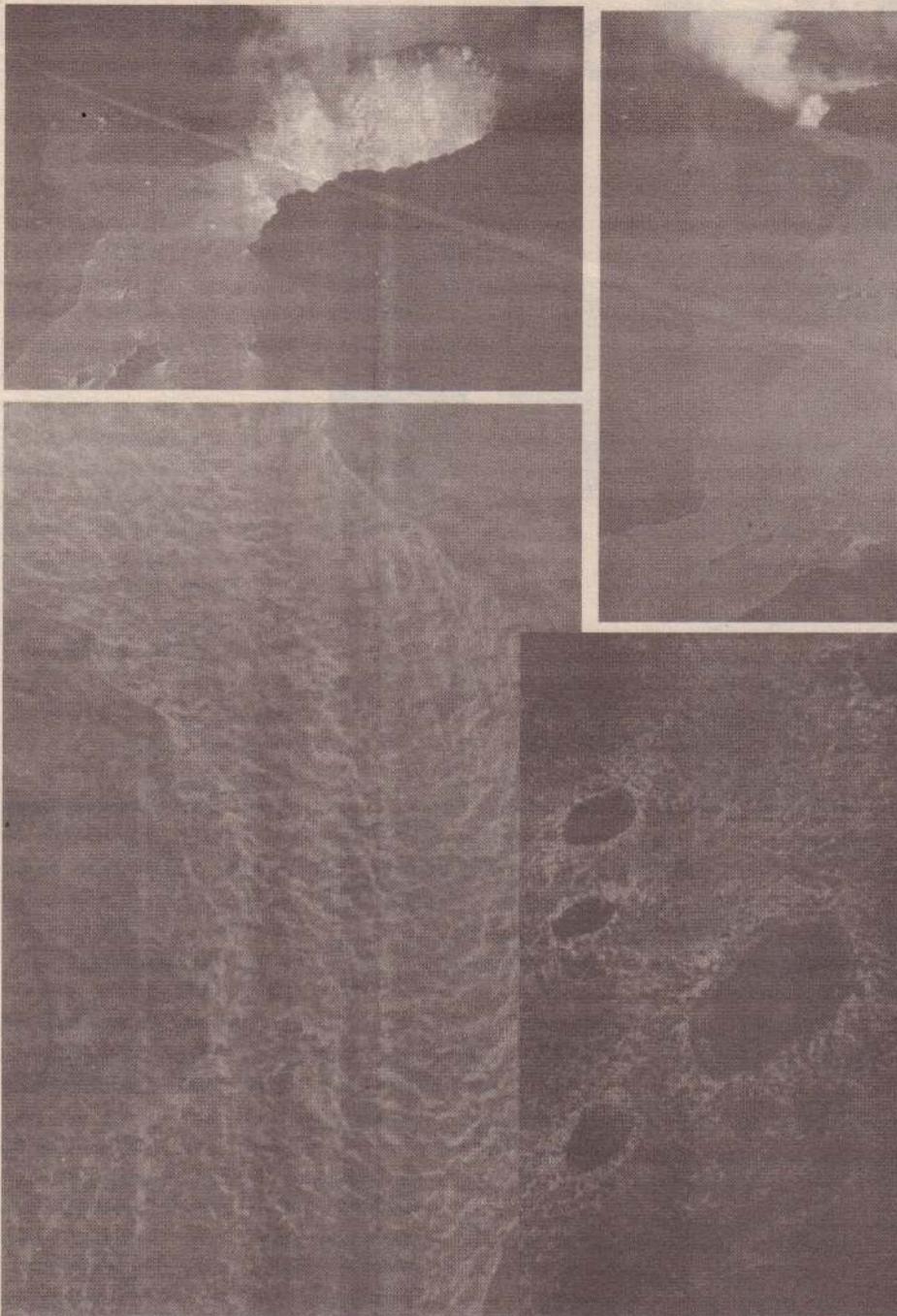


அதுவா?" என்றார். "இடமாம்" என்று தலையாட்டினான் போன்று.

குரு "மாணவன் என்பவன் தனக்குள் ஏழுக் கூடிய சந்தே கங்களை எந்தவிதத் தயக்கமுயின்றி ஆசிரியாட்டமே கேட்டு தெரிவிப் பெற வேண்டும். அதற்காகத்தான் உண்ணைப் போல இருக்க வேண்டும் என்றேன, போதுமா?" என்ற புனர் கையுடன் அப்மானவரைத் தட்டிக் கொடுத்தார். மாணவனும் மகிழ்ச்சியுடன் அவரை வரைங்கினான்.



# ஒரு மாதமாகியும் கொதிப்பை குறைக்கவில்லை கிலியோவா



ஹவாயில் உள்ள கிலியோவா எரிமலை. உலகின் சக்தி மிக்க எரிமலைகளில் அதுவும் ஒன்று. இந்த எரிமலை கடந்த ஒரு மாதத்துக்கும் மேலாக தொடர்ந்து வெடிப்பை மேற்கொண்டு வருகிறது. பல்லாயிரக்கணக்கான வீடுகள், கட்டடங்கள் தீக்கிரையாகியுள்ளன. கிலியோவா எரிமலை தொடர்பான ஒளிப்படங்கள் சிலவற்றை பண்ணாட்டு ஊடகமான ரொயிட்டர்ஸ் வெளியிட்டுள்ளது. கிலியோவாவின் பேராபத்தை வெளிப்படுத்துகின்றன அந்தப்படங்கள். (ம)

## காசு...

கங்களும் தனிநபர்களும் பணம் பெற்றுக் கொண்டு அனுமதிக் குடும்ப வழங்கியுள்ளனர். அந்த ஆதாரங்கள் எம்மிடம் கிருக்கின்றன.

இவ்வாறு யாழ்ப்பாண மாவட்டக் கடற்றொழில் நிலையம் வெளியிட்டு தொடர்ந்து வெடிப்பை மேற்கொண்டு வருகிறது. பல்லாயிரக்கணக்கான வீடுகள், கட்டடங்கள் தீக்கிரையாகியுள்ளன. கிலியோவா எரிமலை தொடர்பான ஒளிப்படங்கள் சிலவற்றை பண்ணாட்டு ஊடகமான ரொயிட்டர்ஸ் வெளியிட்டுள்ளது. கிலியோவாவின் பேராபத்தை வெளிப்படுத்துகின்றன அந்தப்படங்கள். (ம)



தினாகவுதி வினாயகழுர்த்தி

பிற்பு முறையில் 15.01.1932 மூன்றாவது அம்புக்கிழமை 04.06.2016

தீதி : 12.06.2018

எங்கள் அங்கு மீண்டும்!

எங்கள் குடும்பத்தின் ஒளியிலங்களாக பாசத்தின் பிற்பிடிமாய் எத்தனை துண்பங்கள் வந்த போதும் தளராது எம்மைப் பேணி பாதுகாத்து வளர்த்து நல்வழிகாட்டிய எங்கள் அங்கு அம்மாவே! நீங்கள் திறைபுதம் அடைந்து இரண்டு ஆண்டுகள் சென்றுவிட்டத்தாமா. ஆனாலும் நீங்கள் எங்களைவிட்டு எங்கும் செல்லவில்லையாம்மா. எத்தனை ஆண்டுகள் சென்றாலும் உங்கள் பகுமையான நினைவுகளை சுமந்து வாழ்வோம் மா.

கொழும்பு அமைச்சு கடலட்டை பிழிப்பதற்கு அனுமதி வழங்கப்படும்போது விதிக்கும் நிபந்திரனைகளை மீறிச் செயற்படும் மீனவர்களுக்கு எதிராக மாத்திரமே நாம் நடவடிக்கை எடுக்க முடியும். அவ்வாறு செயற்படுவோர்களைக் கைது செய்வதற்கு கடற்படைக்கு பணித்துள்ளோம். 49 மீனவர்கள் கைது செய்யப்படுவேன்றுள்ளனர். 17 படகுளை கைப் பற்றப்பட்டுள்ளன. அவர்களிடமிருந்து 3 வட்சத்து 10 ஆயிரம் ரூபா தண்டமாக அறவியப்பட்டுள்ளது - என்றார். (ம-5.7.26)

## ஜியாதா



உத்தியாகப்படுவதன்  
செயல்முறை செயல்முறை  
1473 11.06.2018

வெற்றி இலக்கங்கள்  
05 15 21 64 N

அடுத்த வியாகுக்கிழமை தக்கொடு  
ரூ. 22, 262, 200/-

கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம் : 011 4062002 / 0114062062 Web: www.dlb.lk மேஜாக் கேட்க விவரம் : 2018.06.14 தேதி  
SMS: DLB-Spec1-LOT19062018 கோடு எடுப்பு  
1919 தேதி அமுமைப் பகுமையாக விடக்கூடிய விவரம் : 0114 824 824, 0112 333 778 கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம்

## சுக்ரிக்கிழமை அதிர்ஷ்டம்

வெற்றி வாரம்: 3042 தேதி: 11.06.2018

தீக்காலி முறை

வெற்றி இலக்கங்கள் மற்றும் ஆஸ்திர செயல்கள் போன்ற தீக்காலி அதிர்ஷ்ட புதன்முக்காலை ஜில்லாட்

05|59|68|71 Z 58 46,146,580/-

கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம் : 011 4062002 / 0114062062 Web: www.dlb.lk மேஜாக் கேட்க விவரம் : 2018.06.14 தேதி  
SMS: DLB-Spec1-LOT19062018 கோடு எடுப்பு  
1919 தேதி அமுமைப் பகுமையாக விடக்கூடிய விவரம் : 0114 824 824, 0112 333 778 கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம்

சுதாப்பு வருப்: 278 இந்தாற உக்கப்பட் மிக  
வர்தம் : சுப்பி ரூ. 72,936,185/-

கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம் : 011 4062002 / 0114062062 Web: www.dlb.lk மேஜாக் கேட்க விவரம் : 2018.06.14 தேதி  
SMS: DLB-Spec1-LOT19062018 கோடு எடுப்பு  
1919 தேதி அமுமைப் பகுமையாக விடக்கூடிய விவரம் : 0114 824 824, 0112 333 778 கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம்



## CENTRE FOR IT EDUCATION Job Skills Development & Training

ICT & ENGLISH LANGUAGE SKILLS DEVELOPMENT & TRAINING  
\* Specialized programme for Youths & Students.

வர்திய மாணவர்களுக்கு இலவசம்

ICT: Covers Certificate in ICT syllabus of NVQ level 4 Duration : 6 months  

- Basics of computer systems, OS & Applications.
- Word processing, Spread sheet management.
- Presentation & Publication.
- Internet, e-mail & Social media.

 English Language: Covers communicative English syllabus of NVQ Level 3
 

- Listening, Speaking, Reading & Writing Skills.
- Vocabulary, Pronunciation & Grammar.
- Soft skills development.

Programme starts on: 15.06.2018

Duration : 6 months

IT JOB SKILLS & SOFT SKILLS DEVELOPMENT & TRAINING  
\* Customized programme for Youths, Job seekers & Employees..

Based on NVQ Level 4 syllabus Duration: 6 Months

Programme based on the Employer's Requirements and the Capacity of the Learner.

- Communicative English language & Soft Skills
- Computer Hardware, Networking & System Administration
- Web Design, Development & Digital Marketing.
- Graphic Design, Publishing, Animation & Photography.

Apniupade Test நடைக்கப்பட்ட மாணவர்களின் கணமநிறைக்கூறு அறிந்து கூறுகோர வழவுகளுக்கப்பட்டு தேவைப்போன்ற விரைவாகவாற்காலம் கூறப்பட்டும்

மேலதிக விபரங்களுக்கு எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

PHONE: 0212214099 MOBILE: 0772928853, 0702583250.

#125 Main Street, Jaffna. (IOFM Buildings 2nd Floor, near to Courts Complex)

## மரண அறிவித்தல்

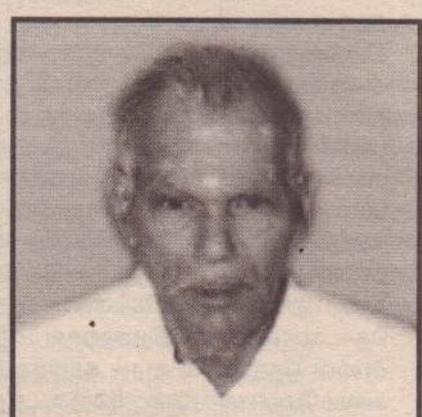
### அம்பலவாணர் நடராசா

(ஓய்வு நிலை இ.போ.ச. சாலைப்பரிசோதகர்)

நீர்வேலி தெற்கைப் பிற்பிடிமாகவும், வசிப்பிடிமாகவும் கொண்ட அம்பலவாணர் நடராசாகடந்த(08.06.2018) வெள்ளீக் கிழமை காலமாகவிட்டார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான அம்பலவாணர் சின்னப்பிள்ளை தம்பதி யரின் அன்புமகனும் காலஞ்சென்றவர்களான செல்லவையா சின்னப்பிள்ளை தம்பதியரின் அன்புமருமகனும் காலஞ்சென்ற பரமேஸ்வரியின் அன்புக்கண வரும் பாஸ்கரன் (சுவில்), சிறிகாந்தருபன் (கல்லை), கண்ணால், கண்டா (உதி, பிரான்ஸ்), குகேந்திரன் (ரசன், கண்டா) ஆகியோரின் அன்புதநைதையும் சோதி நாயகி (சுவில்), தபாலினி (கண்டா), கலா (பிரான்ஸ்), துசாந்தீனி (கண்டா) ஆகியோரின் அன்புமாமனாரும் ஆவார்.

அன்னார் இறுதிக்கிரையை கேட்க விரைவாக விடக்கூடிய விவரம் இன்று (12/06/2018) செவ்வாய்க்கிழமை



இறப்பு 03.11.1936 இறப்பு 08.06.2018

மு.ப 10 மணியளவில் அவரது கில்லத்தில் நடைபெற்ற புதவடல் தகனக்கிரையைக்காக நீர்வேலி சிவியாக்காடு இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:  
கரந்தன் வீதி,  
நர்வேலி தெற்கு. நீர்வேலி.  
(076 1004 195 - ரசன்)

— ଅନ୍ତର୍ମୁଦ୍ରା

# இந்தன வர்த்தகத்துறையும் தொழில் மேம்பாடும்

ஆழன வர்த்தகம்  
பன்னாட்டளவில் மிகப்பிரசித்தியுள்ளதும்,  
அதீக வருமானத்தை ஈட்டவல்லதுமான  
துறையாக 'ஆழன வர்த்தகம்' விளங்கு கீன்  
ரது. இன்றைய ஆழன வர்த்தகத் துறையா  
னது, பல்வேறு மாற்றங்களுடன் கூடிய  
புதிய பரிணாம வளர்ச்சியுடன்  
மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. மேலைத்தேய மற்றும் ஜரோப்பிய நாடுகளின் தொழில்துறைகளில் கணிசமான வீதத்தினை கிந்த ஆதன வர்த்தகமே கொண்டுள்ளது. இன்றைய ஜக்கிய அமெரிக்க அரசு அதிபர் 'பொனால்ட் ட்ரம்பின்' ஆரம்பநிலை தொழில் துறையாக இவ்வாதன வர்த்தகத் துறையே விளங்கியது. அசுரக்தியில் அவரை கோஸ்வர நிலைக்கு உயர்த்தியுடன் அமெரிக்காவின் முதன் ணிலை செல்வந்தர்கள் பட்டியலிலும் இடம்பெற அவருக்கு பின்புலமாக விளங்கி யது இவ்வாதன வர்த்தகத்துறையாகும். தகவல் தொடர்பாடில் ஏற்பட்டுள்ள வளர்ச்சியானது ஆதன வர்த்தகத் துக்கான விற்பனை மற்றும் சந்தைப்படுத்தலை மிகவும் கிளுகுவானதாக மாற்றியுள்ளதுடன், உச்ச அளவிலான போட்டித்தன்மையையும் தோற்றுவித்துள்ளது. உள்நாட்டு சந்தையை மையமாகக் கொண்டு செயற்பட்ட தீதுறையானது

இன்று நாட்டுக்கு வெளியேயும் பன்னாட்டு சந்தையை இலக்குவதற்கு வியாபகம் கொண்டுள்ளது. ஆதன் விற்பனை தொடர்பில் காணப்படு கின்ற சட்ட விதிமுறைகள் காரணமாக இத் துறையை பொருத்தமான நடைமுறைகளின் ஊட்ட நுனுக்கமாக கையாள வேண் டியுள்ளது. ஆதன் உடலைமயாளர்கள் தமது பெறுமதிவாய்ந்த அசையாச்சொத்துக்களான வீடு, மனை, வணிகச் சொத்துக்கள் மற்றும் காணிகளை விரைவாக பரிவர்த்தனை (விற்பனை) செய்வதற்கு தொழில் முறை முகவர்களை அனுகிதமாக தேவையைப் பூர்த்தி செய்து கொண்டு இருந்தப்பின ரும் அனுகூலமடைகின்றனர். தமது நாட்டிற்குள் மட்டுமேன்றி நாடு கடந்தம் பல்வேறு வழிகளினாடாக இவ்வர்த்தகத்தில் ஈடுபோட்டு வருகின்றனர். ஆயினும் சிலவிரும்பத்தகாத அளவாகியங்கள் மற்றும் முறைக்கேள்ளும் இவ்வர்த்தகத்தின்போது இடம்பெற்று வருகின்றன.

## மூதன பரிவர்த்தனை

விளங்கையின் வடபுகுதி தொழில்துறையில் அண்மைக்காலங்களில் குறிப்பிடத்தக்க துறையாக ஆதன வர்த்தகத்துறை காணப்படுகின்றது. ஆதன வர்த்தகத்துறைக்கு அண்மைக்காலமாக அதிக அளவு கேள்வி காணப்படுவதுடன், இத்துறையானது வடமாகாணத்தில் தொழில்முறையில் நன்கு விருத்திபெறாதுள்ளமையும் கணக்கூடு. இந்தத் துறை தொடர்பான தெளிவின்மை, ஆதனம் தொடர்பான சட்டவிதிமுறைகள் மற்றும் அவை தொடர்பில் அரசு காலத்துக்குக் காலம் மேற்கொண்டுவருகின்ற சட்டத் திருத்தங்கள் போன்ற விடயங்களை கருத்திற் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. வாழ்க்கையாளர் களுக்கு சரியான தகவல் பரிமாற்றங்களைச் செய்து வர்த்தகத்தை மேற்கொள்ளும் அதேவேளை, அவர்களது நீண்டகால நம்பகத்தன்மையுடனான நன்மதீப்பையும் பெறவேண்டியது காலத்தின் கேளவுயாக உள்ளது.

வாழக்கையாளர்களுக்கு வெளிப்ப டைத்தன்மையான, ஒழுங்குமறையானதுதன் பரிவர்த்தனையை, மேற்கொள்வதற்கு வடபகுதியில் சட்டாசியான தொழில் முன்னை டேப் புக்கள் மிகவும் குறைவாகவே காணப்படுகின்றன. அத்தோடு தகுதிவாய்ந்த சட்ட நிபுணர்கள் தாங்களாக நிபுணர்களின்



ஆலோசனை மற்றும் வழிகாட்டல்களுடன் ஆதன பரிவர்த்தனை நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படும் சந்தர்ப்பங்களும் மிக அரிதாகவே காணப்படுகின்றது.

மரபுவழி ஆதன் பரிமாற்றம்  
மரபுவழி தொழில் முறையிலேயே பெரும்  
பாலான ஆதன் பரிமாற்றங்கள் மேற்கொள்  
எப்படுகின்றன. வெற்றிகையுடன் கூடிய  
அடையாளத்தோடு, வழிவழியாக பேணப்  
படும் சமூக வகையைமைப்புகளுடன் அதிக  
எவு தனிநபர்கள் இந்தத்தொழிலில் ஈடுபட்டு  
வருகின்றனர். மிகச்சிறந்த வருமானமீட்டும்  
வகையில் தொழில் முயற்சியாளர்கள், 'கட  
டட ஓப்பந்தகாரர்கள், சட்டத்துறவினர்கள்,  
வங்கி மற்றும் நீதி நிறுவன உத்தியோகத்தர்  
கள், கல்விச் சமூகத்தினர், தோட்டத் தொழி  
லாளர்கள் மற்றும் விவசாயிகள் ஊடகத்த  
றையினர், முக்கியமாக அரசியல்வாதிகள்,  
அவர்களைச் சார்ந்துள்ள உறவினர்கள்,  
நண்பர்கள் மற்றும் அவர்களது தொழில்  
பங்காளர்கள் ஆகியோருடனும், இன்னும்  
பல்வேறு துறை சார்ந்தோருடனும் வர்த்த  
கத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ஆயினும். சட்டாநியான அனுமதிப்பத்திற்கு பெறப்பட்டுள்ள ஆதன வர்த்தகங்கள் மிகக் குறைவாகவே காணப்படுகின்றன. பெரும் பாலன வர்த்தகங்கள் அனுமதிப்பத்திற்கும் நியே மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இதன் போது சில விரும்பத்தாத அசெளகரியங்கள் மற்றும் முறைக்கேள்வும் இடம்பெறுகின்றன. ஆதனம் தேடுவோருக்கு உரிய தகவல்களை வழங்காது உண்மைக்கு

## மிகக்குறைந்தளவு

முகலீட்டிடன் அகிகளவு வரு

மானத்தை உழைக்கக்கூடிய இந்த  
ஆதன வர்த்தகத்துறை, சிறந்ததோர்  
கட்டமைப்புடன் தொழில் ரீதியாக முன்  
னெடு க்கப்படுமிடத்து அதிகளவு சாதக  
மான அனுகூலங்களை தொழில் முனை  
வோர் ஆணையித்து முயியம்.

ரான மற்றும் மிகைப்படுத்தபட்ட ஆதாரங்களின் சந்தைப் பெறுமதிக்களை முன்வரையிதல், அவர்களது விருப்பு வெறுப்புக்கான சரியாக கணிக்காது தமது சுயலாதை கருத்திற்கொண்டு தாம் விரும்பிய நன்கூக்களை வெளிப்படுத்தல் போன்ற வேறு இடர்பாடுகளை ஆதனம் தேடுவார் எதிர்கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

வட பகுதியில் ஆதன வர்த்தகம்

அண்மையில் மேலோட்டமாக எடுக்கப்பட்டது சில தரவுகளின் அடிப்படையில். யாழ்ப் பாண் நகரம் (மாநகரச்சபை பகுதி) மற்றும் அதனை அண்மித்த பிரதேசங்களில் (யாழ்ப் புறநகர்ப் பகுதி, நல்லூர், திருநெல்வேலி அரியாலை) வசித்துவருகின்ற பல்வேறு தரப்பட்டவர்களும், ஏற்ததாழ் 350 தொடக்கம் 450 வரையானோர் (05 வருட காலம் பகுதிக்கும் மேலாக தொழிலில் ஈடுபெடுவோர்) இத்தொழிலில் ஈடுபெட்டுள்ளனர். இதன் எண்ணிக்கையானது வருங்காலத்தில் மேலும் அதிகரிப்பதற்கான சாத்தியக்கூறுகள் காணப்படுகின்றன. குடாநாட்டின் ஏனைய பிரதேசங்களான வலிகாமம், வடமராட்சி, தென்மராட்சி மற்றும் தீவுக்கம் ஆகியவை உள்ளடங்கலாக யாழ்ப்பாணம் முழுவதையும் அண்ணனவாக கணிப்பீடு செய்யுமிடத்து, ஆகக்குறைந்தது 1800 தொடக்கம் 2500 வரையான பழிவு செய்யப்படாத மேலும் பல ஆழன் தரகர்கள் இருப்பதை ஊக்கக் குழியும்.

பொதுவாக ஆதனப்பரிமாற்றத்தின்போது அதன் கிட அமைவு, குடியிருப்பு, வணிகம் விவசாயம் ஆகியன பிரதான வகைகளின் அழிப்படையில் முன்னுரிமை வழங்கப்படுகின்றன. தரகுக்கட்டணம் ஆதனத்தின் விற்பனைப்பெறுமதியில் 1.5 வீதத்திலிருந்து 5 வீதம் வரை காணப்படுகின்றது. சில தரக்கள் 5 வீதத்துக்கும் அதிகமாக அறிவிடுகின்றனர். தொழில் முறையாக ஒழுங்குபடுத்தப்படாது மேற்கொள்ளப்படுகின்ற போதும் தரக்களது விற்பனைத்திறன் மற்றும் அவர்களது தொடர்பு வலையமைப்படுகிறத்து மதிப்பிட முடியாது. பிரதான வணிக மற்றும் கேந்திர கொண்டுள்ள பெரும்பாலான ஆதனங்கள் தொடர்பில் சர்யான தகவல்களை இலகுவில் பெற்றுக்கொள்ள முடியாதுள்ளது. குறிப்பாக, 'ஆதன உட்பையானால் ஆகஸ்டின்து நன்றாயான

சந்தைப்பெறுமானம் மற்றும்  
தொடர்புகொள்ளவேண்டிய  
சரியான நபர்கள் போன்ற விட  
யங்களை சுட்டிக்காட்டலாம்.  
அவ்வாறு அனைத்து விவரங்  
களையும் அறிந்து கொண்டா  
லும் கூட, வடமாகாணத்தின்  
ஆதன உடமையாளர்கள்  
மேற்படி தரகர்களை மட்டுமே  
தொடர்புகொள்ளும் வண்  
ணம் அறிவுறுத்தும் நிலையும்  
காணப்படுகின்றது. இவை  
மட்டுமென்றி நேர்மையற்ற  
வகையிலேயே பெரும்பா  
லான ஆதன வர்த்தகங்கள்  
இடம்பெற்றவருகின்றன.

## പണ്ണാട്ടു നീറുവൻകൾ

உள்நுழைவு  
அதித்துடன் வடமாகாணத்துக்கு  
வெளியிலுள்ள நிறுவனங்கள்  
மற்றும் பன்னாட்டளவில் பிர  
பலமிக்க ஆதன வர்த்தக நிறு  
வனங்கள் அன்றைக்கால  
மாக இவ்வர்த்தக தீல்  
காலுான்றியுள்ளன. மேலும்  
பல நிறுவனங்களும் எதிர்க்கா  
தித்துறை சார்ந்து தடம்பதிப்பதற்  
வான சூழ்நிலை களும் காணப்ப

தந்தில் இத்துறை சார்ந்து தடம்பதிப்பதற் கான ஏதுவான சூழ்நிலை களும் காணப்ப கேள்றது.

பொருத்தமான கட்டமைப்பு வேண்டும்  
மிகக்குறைந்தவை முதலீடுடன் அதிகளவு  
வருமானத்தை உழைக்கக்கூடிய இந்த  
ஆதன வர்த்தகத்துறை, சிறந்ததோர் கட்ட  
மைப்புடன் தொழில் ரீதியாக முன்னெடு  
க்கப்படுமிடத்து அதிகளுவு சாதகமான அனு  
கூலங்களை தொழில் முனைவோர் அனுப  
விக்க முடியும். அதிகளவு தொழில் வாய்ப்புக்  
களை உருவாக்க முடியும். தவிர கொள்வ  
னவாளர், ஆதன விற்பனையாளர் ஆகிய  
இருவரும் தீருப்தியடையக்கூடியதான் அதிக  
கவனத்துடன் கூடிய பொறுப்புடைமையை  
ஆதன முகவர்கள் சரியான முறையில் கட  
மைமத்துக்கொள்ள முடியும்.

வழக்கையாளர்களை சென்றதையக்கூடிய  
விரைவான விற்பனை மேம்படுத்தல் நடவடிக்கைகள், தற்போதுள்ள ஆதன வர்த்தகக்கட்டமைப்பை ஊறுத்து சந்தையின் பெரும்பான்மை வகிபங்கை அடையக்கூடியதந்திரோபாய திட்டமிடல்களுடன் கூடிய பிரயோகமாக அமைய வேண்டும். குறைந்தளவான சேவைக்கட்டண அறைக்குத் தகவல் தொடர்பு வகையமைப்பின் விரிவாக்கம் என்பவற்றை இதற்கு உதாரணமாக குறிப்பி வரும்.

தொழில்வாய்ப்பு

அதேபோன்று, 'மிக்சிறந்த தொடர்பாடல் தீறன்வாய்ந்த ஆற்றல்மிக்க ஆளணியினரை உள்வாங்குதல், வாழ்க்கையாளர்களது ஆதனம் தொடர்பான அனைத்து விசாரணைகளையும் மிகக் கரிசனையுடன் அனுகுதல், இடைநிலை தொடர்பாளர்களை நன்மதிப்புடன் கூடிய அனுகுழுமையினுடாக கையாண்டு வாழ்க்கையாளர்கட்டமைப்பைப் பலப்படுத்தல்' ஆகிய காரணிகளின் அடிப்படையையும் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும். இதனுடே தொழில்முறை ரீதியாக இவ்வாதன வர்த்தகத்தை முன்னெடுக்கும் நிறுவனங்கள் நீண்டகாலம் அடிப்படையில் பெரிய அளவு சந்தைப்பாங்கை கண்டதைய முடியும். இலக்குநோக்கிப் பயணிக்கவும் நிலைபோரான வகையில் வெற்றிகரமாக செயலாற்றவும் முடியும். மிக்சிறந்த தொழில் வழங்குநர் என்ற உண்ணத் நிலையையும் எய்த முடியும்.

# முக்கில் அவதானம் அவசியம்

முக்கு, முக அழகுக்கு மட்டுமல்ல சவாசத்திற்கும் முக்கீயமானது. உள்ள இழக்கப்படும் காற்றில் உள்ள தூசுக்களை வழக்கடி அனுப்புவது மூக்குதான். வாசனை அறியவும் மூக்கு பயன்படுகிறது. முக்கீயத்து வம் நிறைந்த மூக்கு பற்றிய சில சவாரஸ்யங்களை அறிவோம்...!

- முக்கு, வாசனை களை நூக்கவதற்கான பிரத்தியேக கலங்களைக் கொண்டுள்ளது. இவையே நறுமணத்தையும், நாற்ற நிற்கையும் உணர்க்காரணமாக உள்ளன.
  - காற்றில் ஆபத்தான இரசாயனங்கள் இருந்தால் மூக்கினால் உணர முடியும்.
  - மனிதனின் மூக்கு 2 நாசித் துவாரங்களைக் கொண்டது. இந்த துவாரங்களை பிரிக்கும் தடுப்பு, நாசல் செப்டம்' எனப்படுகிறது.
  - 'நாசல் செப்டம்' தடுப்பானது ஒரு குறுத் தெலும்பு அமைப்பாகும். இதுதகைகளை விடவில்லையானது. ஆனால் எவும்பை விட நெகிழிப்புவுத்தன்மை கொண்டது.
  - மூக்கின் உச்சியானது 'நாசிக்குழி' எனப்படுகிறது. இங்குள்ள எத்மாய்டு எவும்பு நாசிக்குழியையும், மூக்கையையும் பிரிக்கிறது.
  - இந்த 'எத்மாய்டு' எவும்பின் மீதுதான் கண்கள் சமூன்று கொண்டிருக்கின்றன. எனவே இதை கண்ணின் சமூல் அச்சு என்கிறார்கள்.
  - தலையின் உட்பகுதியில் அதீக இடத்தை அடைத்துக் கொண்டிருக்கிறது நாசிக்குழி. வெளிப்புறத்தில் மூக்கு அமைந்திருக்கும் பகுதிக்கு உட்புறத்தில் கண்ணின் பின்னால் அமைந்திருக்கிறது நாசிக்குழி.
  - நாசிக்குழியில்தான் நாம் உள் இழுக்கும் காற்றானது உடலின் வெப்பப்ரிதலைக்கு ஏற்ப மாற்றப்படுகிறது. அதாவது அதீக வெப்பமான காற்று உடலுக்கு ஏற்ப குளிர் விக்கப்படுகிறது அல்லது குளிரான காற்று உடல் வெப்பத்திற்கேற்ப சூடாக்கப்பட்டு உள்ளே அனுமதிக்கப்படுகிறது.
  - நாசிக்குழி பகுதியில் காணப்படும் நுண்மயிரிமூகள் போன்ற அமைப்பு காற்றில் கலந்து வரும் துசுக்களையும், நுண் துகள்களையும் வழிகட்டுகிறது.
  - மூக்கின் உச்சிப்பகுதியாக கருதப்படும் நாசிக்குழியே, வாயின் உச்சிப் பகுதியா

## கவும் அமைந்துள்ளது.

- முக்கியானால் வாசனையை நூகர முடியாத நிலை 'அனோஸ்மியா' எனப்படுகிறது.
  - லேசான வாசனையையும் உணர்ந்து கொள்ளும் அதிகப்படியான நூகர்ச்சி தீறன் 'ஹெபரரோஸ்மியா' எனப்படுகிறது.
  - வாசனை நூகர்வதில் ஏற்படும் தீவிர மாற்றம் 'டைசோஸ்மியா' எனப்படுகிறது.
  - ஆண்களின் மூக்கு, பெண்களின் மூக்கைவிட பெரியது.
  - மூக்கு சம்பந்தமான அறுவைச் சிகிச்சை 'இனோபிளாஸ்டி' எனப்படுகிறது.

## முக்கு பராமரிப்பு

முக்கியத்துவம் நிறைந்த முக்கு, பராமரிப்பில் நாம் கூடுதல் கவனம் செலுத்த வேண்டும். மூக்கில் விரல்கள், குச்சிகளை விடக்கூடாது. தண்ணீர் மற்றும் மருந்து போன்ற திரவங்களை மூக்கில் ஊற்றிக் கொள்ளக்கூடாது. மருத்துவர் பரிந்துரை செய்யும் மருந்தை மட்டுமே மூக்கிற்கு பயன்படுத்த வேண்டும். மூக்கில் தேவையற்ற தூச் துரும்புகள் நுழைந்தால் இயற்கையாகவே தும்பல் ஏற்பட்டு வளரியேறிவிடும். ஒருவேளை அதில் அசுத்தங்கள் மிகுந்துவிட்டால் அதை சுத்தம் செய்ய பருத்தித் துணிகளையே பயன்படுத்த வேண்டும். தெரியாத மருந்துகள், பூக்களை மூக்கினால் நுகர்ந்து பார்க்கக்கூடாது.

அக்த்தங்கள் நிறைந்த பகுதிக்கு செல்ல நேர்ந்  
தால் முக்கினை கைக்குட்டை அல்லது  
மருந்து துணியால் மூடிக் கொள்ள வேண்  
இம். நோய் ஏற்படும்போதும் இவற்றைப்  
பயன்படுத்தி சுகாதா  
ரம் பேண வேண்  
இம். முக்கில்குருதிக்  
காயம் ஏற்பட்டால்  
உடனே மருத்து  
வரை நாட வேண்  
இம்.

## இது புதுச்

ஆண்களுக்கான சேட் வகைகள் சில சந்தைக்கு அறிமுகமாகியுள்ளன. இவை இரண்டாயிரம் ரூபாவுக்கு விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

ஜீரன சக்தியை அதிகரிக்கும் ‘ஜானு’ சிரசாசனம்



“ஜானு” என்றால் முழுங்கால் என்று பொருள். “சீர்ச்” என்றால் தலை என்று பொருள். இந்த ஆசுங்கத்தில் முழுங்காலை தலையால் தொடுவதால் ஜானுசீர்சாசனம் என்று அமைக்கப்படுகிறது.

செய்முறை

தண்டாசனத்தில் உட்காரவும். பிறகு இடது காலை மடக்கி குதிக்காலை பிறப்பு ரூப்பை தொடும்படி வைக்கவும். பாதம், வலது தொடையோடு ஒடியை இருக்கட்டும். வலது காலை இடுபுக்கு நேராக நகர்த்தி வைக்கவும். கைவிரல்களை தலைக்கு மேல் உயர்த்தி முச்சை ஆழு மாக உள்ளங்கு இழுத்து நிதானமாக வளரியே விட்டபடி நேராக நீட்டி வைத்து ருக்கும் இடது காலின் கட்டை விரலை இருக்ககளின் கட்டை விரல்கள். ஆனால் காட்டி விரல்கள். நடுவிரல்களால் பிழித்துக் கொள்ளவும்.

வலது கால் வளையாமல் நேராக இருக்கட்டும். தலையை மேலே உயர்த்தி 2 முறை ஆழமாக மூச்சை இழுத்துவிடவும். மூச்சை வெளியே விடப்படி உடலை வளைத்து வலது முழங்காலை நெற்றி தொடுமாறு வைக்கவும். மூங்கை மூட்டு கணை தரையில் தொடுப்படி வைக்கவும். இந்த ஆசனத்தில் 30 முதல் 60 வினாடி சாதாரண மூச்சடன் நிலைத் தீருக்கவும். பிறகு மூச்சை ஸ்ரங்குகிழுத்துதலையை மேலே தூங்கி வந்து கட்டை விரலை பிழித் தீருக்கும் கைவிரல்களை விடுவித்து கால்கள் இரண்டையும் விடுவித்து நேராக நீப்பி உட்காரவும்.

## கவனம் செலுத்த வேண்டிய இடம்

இடுப்பு, விலாத்தசை மற்  
றும் முழங்கால் பகுதி  
மீதும், சுவா திட்சடான்  
சக்கரத்தின் மீதும் கவ  
னம் செவுக்கவும்.

பயிற்சிக் குறிப்பு

ஆசனத்தில் நிலைத்திருக்

மாக்கறிகள்		கிளினாகம்	மருதானால்ம	நெங்கியது	திருநெல்வேலி
கத்தரி		140	120	140	160
முள்ளங்கி		80	100	80	60
மரவள்ளி		40	40	40	40
பயிற்றறை		160	140	120	180
பாகல்		200	200	260	220
க.கிழங்கு		100	60	100	60
பெ.வெங்காயம்		100	100	110	80
சி.வெங்காயம்		120	130	160	200
பூசணி		40	40	40	20
தக்காளி		140	200	160	200
வாழைக்காய்		40	40	40	80
கீரை		40	50	30	40
பொன்னாங்காளி		40	35	35	40
ப.மிளகாய்		160	160	180	150
புட்டால்		100	100	100	80
கோவா		140	80	160	100
வெண்மை		80	80	80	80
போஞ்சி		380	200	280	250
லீக்ஸ்		240	300	280	240
தேங்காய்		70	70	70	70
உ.கிழங்கு		100	110	110	80
தேக்ககாய்		240	100	160	150
வல்லாறை		20	30	20	20
கறிமிளகாய்		160	120	180	140
குடி		280	300	280	220
மருங்கைக்காய்		200	180	120	160

**മൃക്കുളിക്കലിൽ പ്രേരംഗമ വിനാല**





# சார்ந்தது இலங்கை

மேற்கீந்தியத் தீவுகளுக்கு எதிரான முதலா வது டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் 226 ஓட்டங்களால் தோல்வியடைந்தது இலங்கை அணி.

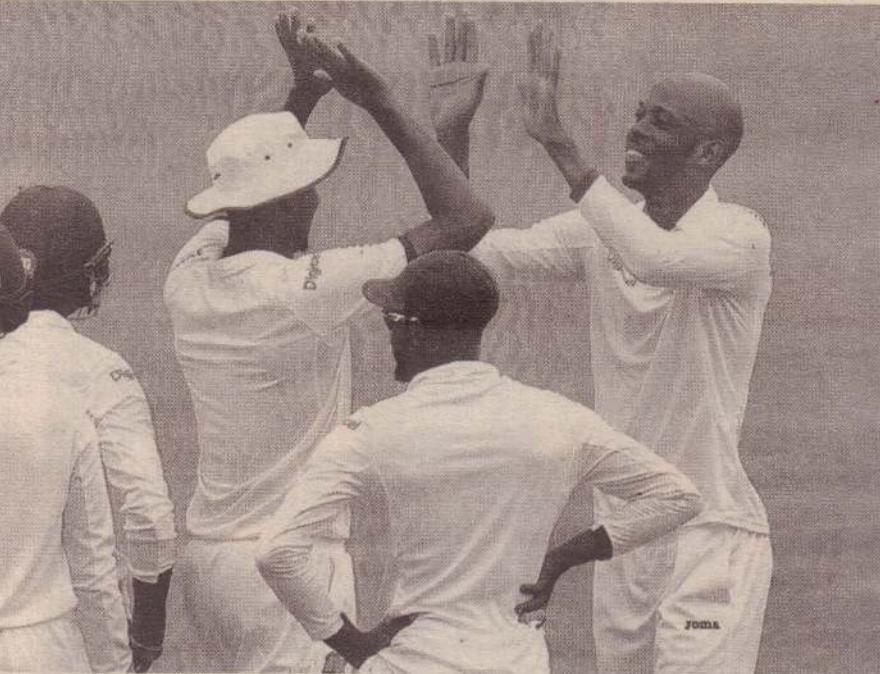
இலங்கை அணி மேற்கீந்தியத் தீவுகளுக்குச் சுற்றுப் பயணம் மேற்கொண்டது. இந்த இரண்டு அணிகளுக்கும் இடையிலான முதலாவது டெஸ்ட் ஆட்டம் கடந்த ஞேம் தீக்தி ஆரம்பமானது.

நாணயச் சுழற்சியில் வெற்றிபெற்ற மேற்கீந்தியத் தீவுகள் அணி முதலில் துடுப்பை டத்தாடத் தீர்மானித்தது. அந்த அணி 8 இலக்குகளை இழந்து 414 ஓட்டங்களைக் குவித்தது. அதிகப்பட்சமாக டவுரீச் 125 ஓட்டங்களையும், கோல்டர் 44 ஓட்டங்களையும், பந்துவீச்சில் கோல்டர் 40 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். பந்துவீச்சில் கீரு குமார் 4 இலக்குகளையும், லக்மல் 2 இலக்குகளையும், கேரத் ஓர் இலக்கையும் கைப்பற்றினர்.

பதிலுக்குக் களமிறங்கிய இலங்கை அணி 185 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றது. அதிகப்பட்சமாக சந்தீமல் 44 ஓட்டங்களையும், டிக்ஷீன் 31 ஓட்டங்களையும், பெரேரா 20 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர்.

பந்துவீச்சில் கம்பின்ஸ் 3 இலக்குகளையும், ரோச், கபிரியேல் இருவரும் தலை 2 இலக்குகளையும், கோல்டர், பிள்ளை இருவரும் தலை ஓர் இலக்கையும் கைப்பற்றினர்.

இலங்கை அணியை இரண்டாவது இன்னினாக்காகத் துடுப்பெடுத்தாடப் பணிக்கூடிய வாய்ப்பு இருந்த போதிலும், தானே தொடர்ந்து துடுப்பெடுத்தாடுவது என்று தீர்மானித்தது தீவுகள். அந்த அணி



7 இலக்குகளை இழந்து 223 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்த நிலையில் ஆட்டத்தை இடைப்பிறக்கியது. அதிகப்பட்சமாக பவல் 88 ஓட்டங்களையும், கோல்டர் 39 ஓட்டங்களையும், சிமித் 20 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர்.

பந்துவீச்சில் குமார் 3 இலக்குகளையும், கேரத் 2 இலக்குகளையும், லக்மல், பெரேரா இருவரும் தலை ஓர் இலக்கையும் கைப்பற்றினர்.

இலங்கை அணிக்கு இலக்காக 453 ஓட்டங்கள் நிர்ணயிக்கப்பட்டது. ஆனால் அந்த அணியால் 226 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றுள்ளது. இதையுடேது 226 ஓட்டங்களால் வெற்றிபெற்றது மேற்கீந்தியத் தீவுகள் அணி.

பந்துவீச்சில் சேஸ் 4 இலக்குகளையும், பிள்ளை 3 இலக்குகளையும், கபிரியேல் 2 இலக்குகளையும், கோல்டர் ஓர் இலக்கையும் கைப்பற்றினர். (ம)

# உலகக் கிண்ணத்தை வெல்லும் வாய்ப்பு போலந்து அணிக்குத் தாராளம் உள்ளது!

உலக கால்பந்து அரங்கில் செல்லமாக 'கமுகுகள்' (தீ ஸ்கிள்ஸ்) என்று அழைக்கப்படும் போலந்து அணி உண்மையிலேயே கிண்ண ஏற்றத்தை வெல்வதற்குத் தேவையான வீரர்கள், அதிக அற்புதான ஒருங்கிணங்குக்கும் தீரன், தீற்மையான பயிற்சியாளர், வீரர்கள் மீது உயிரையே வெத்திருக்கும் ரசிகர் கூட்டும் என போலந்து கால்பந்து அணிக்கு ஏகப்பட்ட சிறப்பு அம்சங்கள் உள்ளன.

## தகுதிச் சுற்றில் போலந்தின் அடைவு

இந்த முறை உலகக் கிண்ணத்தை தொடருக்கான கால்பந்து தகுதிச் சுற்றில் ஜரோப்பாவின் பிரிவில் போலந்து தீட்டுப்பறிருந்தது. மொத்தம் 10 தகுதிச் சுற்று ஆட்டங்களில் 8 ஆட்டங்களில் அடாகாசமான வெற்றியைப் பறித்தது போலந்து, ஓர் ஆட்டத்தில் சமநிலையும், ஓர் ஆட்டத்தில் தோல்வி யையும் அந்த அணி சந்தித்தது. மேலும் 28 கோல்களைச் செலுத்திய போலந்து, எதிரணியிடம் 14

கோல்களை மட்டுமே வாங்கியிருந்தது. மொத்தம் 25 புள்ளி கண எப்பெற்ற போலந்து, 'எ' பிரிவில் முதலிடம் பெற்று ரஷ்ய உலகக் கிண்ணத்தை தொடருக்குத் தகுதி பெற்றது.

தகுதிச் சுற்று ஆட்டங்களின்போது மோன்டென்க்ரோ, ருமேனியா, அர்மீனியா, கஜக்ஸ் தான் அணிகளுக்கு எதிரான ஆட்டங்களில் அமர்க்கள மான வெற்றியைப் பெற்றது.



ஆனால் கோபன் ஹேகனில் நடைபெற்றடென்மார்க் அணிக்கு எதிரான ஆட்டத்தில் 0:4 என்ற கணக்கில் மோசமான தோல்வி யைப் பதிவு செய்தது. ஆனால் டென்மார்க் அணிக்கு எதிரான மற்றொரு ஆட்டத்தில் 3:2 என்ற கோல் கணக்கில் வெற்றி கண்டு போலந்து. தகுதிச் சுற்றின்

முடிவில் மற்ற வெற்றிகளின் காரணமாக எளிதில் ரஷ்ய உலகக் கிண்ணத்தை தொடருக்குள் போலந்து நுழைந்தது.

தகுதியான தலைவரம் போலந்தின் அடைவுகளுக்கு முக்கிய காரணமாக அமைந்தது அணித் தலைவர் ராபர்ட் வெவன்டோவல்ஸ்கியின் அச்காய ஆட்டம்தான். அந்த அணிக்கு எதிரான ஆட்டத்தில் தீய 28 கோல்களில் 16 கோல் களைச் செலுத்தியவர் ராபர்ட் வெவன்டோவல்ஸ்கிதான் என்பது இங்கு குறிப்பிடத் தகுந்த விடயமாக அமைந்துள்ளது.

ருமேனியா, டென்மார்க் அணிக் கெதிரான ஆட்டங்களின்போது ஹாடரிக் கோல்களைச் செலுத்தி நாள் ராபர்ட் வெவன்டோவல்ஸ்கி. இதனால் உலகக் கிண்ணத்தை தொடருக்கான அணியைத் தகுதி பெறச் செய்ததில் முக்கியமான காரணமாக ராபர்ட் அமைந்தார். அணியின் ஸ்ட்ரைக்கரான ராபர்ட் வெவன்டோவல்ஸ்கி அதித்தவரும் விவராக்கோட்கோப்பாகவும், தலைவரம் வீரனாகவும் தொடர்ந்து போட்டான். அவர் தான் அணிக்கு முக்கிய பலமாக இருக்கிறார் என்று பயிற்சியாளர் ஒதும் நவால்கா புகழ்ந்துள்ளார்.

யான இடத்தைப் பிடித்துள்ளார் ராபர்ட்.

## காயம்

### பிள்ளைடைவு

அதே நேரத்தில் அணியின் முக்கிய வீரர்கள் சிலர் காயம் டைந்துள்ளது அந்த அணிக்கு பின்னனைட்டாக உள்ளது. அர்க்காடியில் மிலிக், குபா பிளாஸ் சைக்கா வெற்று காயமடைந்துள்ளனர். மேலும் சம்பியன்ஸ் லீக் கால்பந்துத் தொடரில் எதிர்பார்த்த உயர்மட்ட அளவிலான தீற்மை போலந்து அணி வெளிப்படுத்த வில்லை. 1938, 1974, 1978, 1982, 1986, 2002, 2006 ஆகிய ஆண்டுகளில் உலகக் கிண்ணத்தை தொடரில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி 52 கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப்பவர் ராபர்ட். போலந்து தேசிய அணிக்காக 2008ஆம் ஆண்டு முதல் களமிருந்து கலக்கி வருகிறார் ராபர்ட். திவுவரை போலந்து அணிக்காக 93 ஆட்டங்களில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப்பவர் ராபர்ட். போலந்து தேசிய அணிக்காக 2008ஆம் ஆண்டு முதல் களமிருந்து கலக்கி வருகிறார் ராபர்ட். திவுவரை போலந்து அணிக்காக 93 ஆட்டங்களில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி 52 கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப்பவர் ராபர்ட். போலந்து தேசிய அணிக்காக 2008ஆம் ஆண்டு முதல் களமிருந்து கலக்கி வருகிறார் ராபர்ட். திவுவரை போலந்து அணிக்காக 93 ஆட்டங்களில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப்பவர் ராபர்ட். போலந்து தேசிய அணிக்காக 2008ஆம் ஆண்டு முதல் களமிருந்து கலக்கி வருகிறார் ராபர்ட். திவுவரை போலந்து அணிக்காக 93 ஆட்டங்களில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி 52 கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப்பவர் ராபர்ட். போலந்து தேசிய அணிக்காக 2008ஆம் ஆண்டு முதல் களமிருந்து கலக்கி வருகிறார் ராபர்ட். திவுவரை போலந்து அணிக்காக 93 ஆட்டங்களில் விணையாடி மூன்டோவல்ஸ்கி 52 கோல்களை அடித்துள்ளார். பல விருதுகளையும், கிண்ணங்களையும் போலந்து அணிக்காக அவர் பெற்றுக்கொடுத்துள்ளார். போலந்து நாட்டுகள் ரசிகர்கள் ஓட்டமோத்ததையும் கவர்ந்திருப

